Proyector DLP Cinema®



Manual del usuario

Proyector DLP Cinema®

NC1100L-A

NEC Display Solutions, Ltd.

Modelo N.º
NP-NC1100L-A

Información importante

Precauciones

Lea el manual con atención antes de usar el **NC1100L-A** y consérvelo a mano para futura referencia. El NC1100L-A (unidad de proyector) se denomina «proyector», y el NP-90MS01 (servidor multimedia integrado) es denominado «bloque de medios» o «IMB» en este manual.

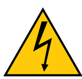
- DLP, DLP Cinema y sus logos correspondientes son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Texas Instruments.
- CineLink, CineCanvas, CinePallette y CineBlack son marcas comerciales de Texas Instruments.
- Microsoft, Windows e Internet Explorer son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.
- Java es una marca comercial de Oracle Corporation en los Estados Unidos y otros países.
- Linux es una marca comercial registrada de Linus Torvalds.
- Mozilla, Firefox es una marca comercial de Mozilla Foundation.
- Otros nombres de productos y fabricantes descritos en el manual son marcas registradas o marcas de sus empresas correspondientes.
- Las pantallas y las ilustraciones que se muestran en el manual pueden variar levemente con respecto a las reales.
- Licencias de software GPL/LGPL
  El producto incluye software con licencias en virtud de la Licencia pública general de GNU (GPL), la Licencia pública general limitada de GNU (LGPL) y otras.
  Para mayor información sobre cada software, consulte el archivo «readme.pdf» dentro de la carpeta «about GPL&LGPL» en el CD-ROM provisto.

 **ADVERTENCIA**

PARA REDUCIR LOS RIESGOS DE INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O HUMEDAD.

 **PRECAUCIÓN**

PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO ABRA LA CUBIERTA SUPERIOR. NO HAY PIEZAS EN SU INTERIOR QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR.



Este símbolo advierte al usuario que el voltaje no aislado dentro de la unidad puede tener la magnitud suficiente para provocar una descarga eléctrica. Por lo tanto, es peligroso hacer todo tipo de contacto con alguna parte dentro de la unidad.



Este símbolo advierte al usuario que se incluyó literatura importante relativa al funcionamiento y mantenimiento de la unidad. Por lo tanto, se debe leer con atención para evitar todos los problemas.

Precaución para la seguridad en el empleo del láser

Este producto está catalogado como Clase 3R según la norma IEC 60825-1, segunda edición (2007-03). Respete las leyes y normas que rigen la instalación y el manejo del dispositivo en su país.

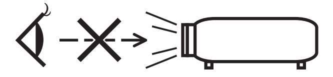
 **PRECAUCIÓN**

El uso de controles, ajustes o procedimientos distintos a los que aquí se indican podría exponer al usuario a niveles peligrosos de radiación.

 **PRECAUCIÓN – PRODUCTO LÁSER CLASE 3R**

LUZ LÁSER – EVITAR EL CONTACTO DIRECTO CON LOS OJOS

- No mire al lente mientras el proyector está encendido. Se puede producir un daño grave a la vista.



- Conserve todos los elementos como lupas fuera del camino de luz del proyector. La luz proyectada del lente es de gran alcance, de modo que todo tipo de objeto anormal que pueda redirigir la luz que proviene del lente puede provocar resultados inesperados como incendios o lesiones a la vista.
- Cuando encienda el proyector, asegúrese de que nadie está mirando hacia el lente en la dirección de la luz emitida por el láser.

 **ADVERTENCIA**

Este es un producto de clase A. En un entorno doméstico, este producto puede producir interferencias en la señal de radio, en cuyo caso el usuario probablemente deba tomar las medidas adecuadas.

 **PRECAUCIÓN**

- Para reducir cualquier interferencia con la recepción de radio y televisión, use un cable de señal con núcleo de ferrita adjunto. El uso de cables de señal sin corazón de ferrita adjunto puede causar interferencias con la recepción de radio y televisión.
- Este equipo ha sido probado y se encuentra en conformidad con los límites para los dispositivos digitales de clase A, de acuerdo con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias dañinas cuando el equipo es utilizado en un entorno comercial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía con frecuencias de radio y, si no se ha instalado y utilizado de acuerdo con el manual de instalación, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones de radio. El uso de este equipo en un área residencial puede causar interferencias dañinas, en cuyo caso el usuario será obligado a corregir la interferencia corriendo los gastos por su cuenta.

 **ADVERTENCIA**

EL USUARIO FINAL NO DEBE ABRIR NI MODIFICAR EL PRODUCTO.
NO HAY NINGUNA PIEZA QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR.
SOLO UN TÉCNICO AUTORIZADO DEBE OCUPARSE DEL MANTENIMIENTO Y DE LA REPARACIÓN DEL PRODUCTO.

Medidas de seguridad importantes

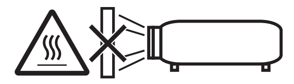
Estas instrucciones de seguridad tienen por objeto garantizar una vida útil prolongada para el proyector, así como evitar incendios y descargas. Léalas con atención y observe todas las advertencias.

Instalación

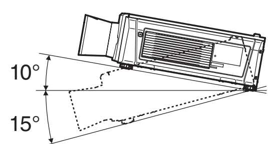
1. No apunte a otras personas u objetos reflectantes con el haz de proyección. Consulte al distribuidor por información acerca del transporte e instalación del proyector. No intente transportar e instalar el proyector usted mismo. El proyector debe ser instalado por técnicos capacitados a fin de garantizar el funcionamiento adecuado y reducir el riesgo de lesiones corporales.
2. Coloque el proyector en una superficie plana y nivelada, en un área seca alejada del polvo y la humedad. Inclinar el frente del proyector hacia arriba o hacia abajo podría reducir la vida del láser. No coloque el proyector de costado cuando el láser se encuentre encendido. Si lo hace, se podría dañar el aparato.
3. No coloque el proyector debajo de los rayos solares directos, cerca de calentadores o aplicaciones que puedan irradiar calor.
4. La exposición a los rayos solares directos, al humo o vapor podría dañar los componentes internos.
5. Manipule el proyector con cuidado. Dejar caer o sacudir el proyector podría dañar los componentes internos.
6. Se necesita un mínimo de cuatro personas para trasladar el proyector.
7. No sostenga la parte del lente con la mano. De otro modo, el proyector podría caerse, provocando lesiones personales.
8. No coloque objetos pesados sobre el proyector.
9. Apague el proyector y desconecte el cable de alimentación antes de trasladarlo.
10. Los ajustes del ventilador deben configurarse al usar el proyector en un lugar con una altitud de aproximadamente 5.500 pies o 1.600 metros, o más. Consulte al distribuidor con anticipación.
11. Si desea instalar el proyector en el techo:
    - No intente instalar el proyector usted mismo.
    - El proyector debe de ser instalado por técnicos cualificados para asegurar un funcionamiento adecuado y reducir el riesgo de lesiones corporales.
    - Además, el techo debe de ser lo suficientemente fuerte como para soportar el proyector y la instalación debe de realizarse de acuerdo con las normas de edificios locales.
    - Por favor consulte a su distribuidor para mayor información.
12. Cuando se daña la carcasa principal, los fluidos de refrigeración pueden fluir de una pieza interna. NO toque ni beba los fluidos de refrigeración.
    En caso de que los fluidos de refrigeración sean ingeridos o entren en contacto con los ojos, consulte con un médico de inmediato.

 **ADVERTENCIA**

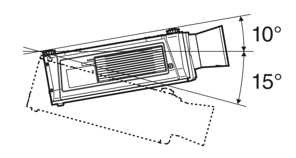
1. No utilice el proyector con la tapa del lente suministrada o con la tapa protectora del cristal colocada, y no coloque la tapa protectora del cristal mientras el proyector está en funcionamiento. Esto puede hacer que la tapa del lente o la tapa protectora del cristal se calienten y se deformen o se derritan.
2. No sitúe ningún objeto sensible al calor delante de la lente del proyector. En caso contrario, el calor que emite la luz proyectada podría derretir el objeto.



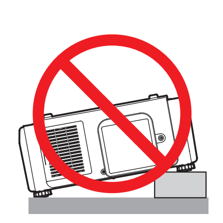
En caso de que el proyector quede inclinado hacia adelante o hacia atrás, colóquelo en un ángulo comprendido entre +10° y -15° respecto de la horizontal. Si el ángulo de inclinación excede estos límites o el proyector queda inclinado hacia la izquierda o la derecha, podría dañarse.
Cuando el proyector esté inclinado hacia adelante o hacia atrás en un ángulo que exceda los valores mencionados, aparecerá el texto «TiltDegreeOver» en la pantalla LCD. Si aparece este mensaje, cambie la posición del proyector de manera que quede inclinado en un ángulo adecuado respecto de la horizontal.

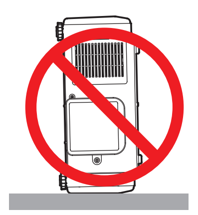


Cuando se instale en el suelo o sobre un escritorio



Cuando se instala suspendido del techo





Suministro eléctrico

1. El proyector está diseñado de ese modo que funciona con el voltaje de suministro eléctrico descrito a continuación.
   - Fase única de CA de 200–240V 8,2 A 50/60Hz

   Asegure que el suministro eléctrico se ajusta a este requisito antes de intentar usar el proyector.
2. El cable de suministro eléctrico no se incluye con el proyector. Pida al distribuidor el cable de suministro eléctrico para seleccionar y comprar. Use un cable de suministro eléctrico que cumpla las normas y el voltaje de suministro eléctrico del país donde usa el proyector.
   Consultar «2-2. Conexión del cable de suministro eléctrico» (página 19) para obtener detalles sobre la conexión del cable eléctrico.
3. Manipule el cable eléctrico con cuidado. Un cable eléctrico dañado o desgastado puede provocar descargas eléctricas o incendios.
   - No doble ni tire del cable eléctrico excesivamente.
   - No coloque el cable eléctrico debajo del proyector ni de ningún objeto pesado.
   - No cubra el cable eléctrico con otros materiales livianos como alfombras.
   - No caliente el cable eléctrico.
4. Colocar el cable eléctrico y el cable de señal cerca puede provocar ruidos de pulsos. Si esto sucede, mantenga los dos separados de modo que no se generen ruidos de pulsos. El ruido de pulsos constituye corrupción de la imagen que normalmente se ve como una faja giratoria a través de la imagen.
5. No toque el proyector durante una tormenta. Esto puede provocar descargas eléctricas o incendios.
6. Cuando se instale en el cielo raso, instale el interruptor en un lugar al que se pueda acceder fácilmente con la mano.

Precauciones contra incendios y descargas

1. Asegure que haya ventilación suficiente y que los ventiladores no estén obstruidos para evitar concentraciones peligrosas de ozono y acumulación de calor dentro del proyector. Deje al menos 12 pulgadas (30 cm) de espacio entre el proyector y la pared. Especialmente, un espacio libre de 27,6 pulgadas (70 cm) o más frente a la salida de aire de la superficie posterior y 19,8 pulgadas (50 cm) o más frente a la salida de aire lateral.
2. Evite que objetos extraños como sujetapapeles o pedazos de papel caigan dentro del proyector. No intente recuperar ningún objeto que haya caído dentro del proyector. No inserte ningún objeto de metal como cables o destornilladores en el proyector. Si algo se cae sobre el proyector, desconéctelo de inmediato y deje que un técnico capacitado extraiga el objeto.
3. Apague el proyector, desenchufe el cable de alimentación y lleve el proyector a un servicio tecnico cualificado si ocurren las siguientes condiciones:
   - Cuando el cable de alimentación o enchufe está dañado o deshilachado.
   - Si se ha derramado líquido dentro del proyector o si ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
   - Si el proyector no funciona de forma normal cuando siga las siguientes instrucciones descritas en el manual del usuario.
   - Si el proyector se ha caído o si se ha dañado la caja.
   - Si el proyector muestra un cambio en el rendimiento que indiquen que necesita servicio.
4. Al usar un cable LAN:
   Por seguridad, no conecte con un adaptador de cable de dispositivos periféricos que podría tener un voltaje excesivo.
5. No intente tocar las salidas de aire del proyector durante el funcionamiento normal del proyector, dado que están calientes.
6. La tapa delantera del proyector contiene un cristal. No exponga la tapa delantera a los impactos. Esto puede provocar que se quiebre el cristal y que cause lesiones.

Limpieza

1. Desactive el proyector y desenchufe el cable de alimentación antes de limpiar la caja o reemplazar el láser.
2. Limpie la caja con regularidad con un paño. Si hay mucha suciedad, use un detergente suave. Nunca use detergentes o solventes fuertes como alcohol o diluyente.
3. Use un soplador o papel de lente para limpiar el lente y tenga cuidado de no rayar ni deteriorar el lente.
4. No toque el proyector ni el enchufe eléctrico con las manos húmedas. Esto puede provocar descargas eléctricas o incendios.

 **PRECAUCIÓN**

1. No desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared ni del proyector si el proyector está encendido.
   Esto puede dañar el proyector.
   - Mientras se proyectan imágenes
   - Mientras se enfría, después de que se haya apagado la fuente luminosa.
     (La luz del botón POWER parpadea en verde mientras el ventilador gira, y se muestra el mensaje «cooling...» en la pantalla LCD.) El tiempo de refrigeración difiere según la opción de tarjeta que esté usando.
     - Cuando use la NP-90MS01: 90 segundos
     - Cuando use una tarjeta que no sea la NP-90MS01: 10 segundos
   - Durante el funcionamiento del bloque de medios integrados o IMB, por su sigla en inglés (si el proyector no ha terminado de apagarse).
2. No desconecte la alimentación de CA durante 90 segundos después de que active el láser y mientras el indicador POWER parpadee en verde. De lo contrario, el láser podría sufrir daños prematuros.

Precaución al Transportar el Proyector/Manejar las lentes opcionales

Cuando transporte el proyector con la lente, extraiga la lente antes de transportar el proyector. Coloque siempre la tapa anti-polvo en la lente si no está instalada en el proyector. La lente y el mecanismo de desplazamiento de la lente podrían dañarse debido a un manejo inapropiado durante el transporte.

Módulo de iluminación

1. El producto incluye un modulo de iluminación con múltiples diodos láser a modo de fuente luminosa.
2. Estos diodos están cerrados herméticamente en el módulo de iluminación. No es necesario realizar ningún tipo de mantenimiento o revisión para que el módulo funcione.
3. El usuario final no debe cambiar el módulo.
4. En caso de necesitar un cambio de módulo o más información, póngase en contacto con un distribuidor calificado.

Cómo deshacerse del producto utilizado



La legislación de la UE puesta en práctica en cada estado miembro requiere que los productos eléctricos y electrónicos que lleven la marca (izquierda) deben de deshacerse separadamente de la basura normal.
Este requisito se aplica a los proyectores y a todos sus accesorios eléctricos. Cuando se deshaga de tales productos, siga los consejos de su autoridad local o pregunte en la tienda en la que adquirió el producto.
Después de recoger los productos utilizados, se vuelven a usar y a reciclar de forma adecuada. Este esfuerzo nos ayuda a reducir al mínimo tanto los desechos como el impacto negativo para la salud y el medioambiente.
La marca en los productos eléctricos y electrónicos se aplica sólo a los actuales estados miembros de la Unión Europea.

En caso de preguntas relativas a los puntos o reparaciones no claras

Póngase en contacto con el distribuidor o la siguiente sucursal de apoyo en caso de preguntas relativas a puntos no claros, errores de funcionamiento y reparaciones del producto.

En Europa

Nombre de la empresa: NEC Display Solutions Europe GmbH
Dirección: Landshuter Allee 12-14, D-80637 Muenchen, Alemania
Teléfono: +49 89 99699 0
Línea de fax: +49 89 99699 500
Dirección de correo electrónico: info@nec-displays.com
Dirección WEB: http://www.nec-display-solutions.com

En América del Norte

Nombre de la empresa: NEC Display Solutions of America, Inc.
Dirección: 500 Park Boulevard, Suite 1100 Itasca, Illinois 60143, EE. UU.
Teléfono: +1 800 836 0655
Línea de fax: +1 800 356 2415
Dirección de correo electrónico: pjtechsupport@necdisplay.com
Dirección WEB: http://www.necdisplay.com/

En China

Nombre de la empresa: NEC Solutions (China) Co., Ltd.
Dirección: Rm 1903, Shining Building, 35 Xueyuan Rd, Haidian District Beijing 100191, P.R.C.
Teléfono: +8610-4008-900-678
Dirección de correo electrónico: nec-support@nec.cn

En Hong Kong y Taiwán

Nombre de la empresa: Strong Westrex, Inc.
Dirección: Room 4108 China Resources Building, No. 26 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong
Teléfono: +852 2827 8289
Línea de fax: +852 2827 5993
Dirección de correo electrónico: Felix.chen@btn-inc.com

En Corea del Sur

Nombre de la empresa: Hyosung ITX Co., Ltd.
Dirección: 1F, Ire Building, 2, Yangpyeong-dong 4-ga, Yeongdeungpo-gu, Seúl, Corea 150-967
Teléfono: +82-2-2102-8591
Línea de fax: +82-2-2102-8600
Dirección de correo electrónico: moneybear@hyosung.com
Dirección WEB: http://www.hyosungitx.com

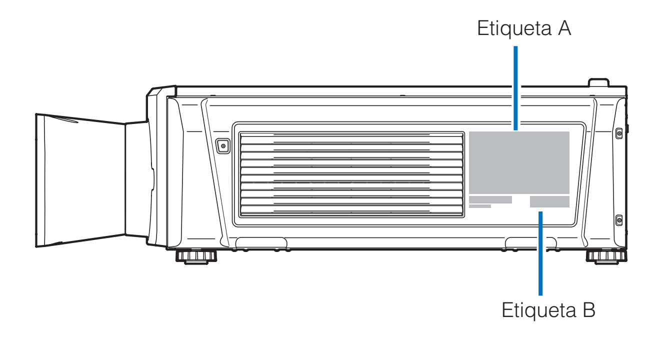
En Australia y Nueva Zelanda

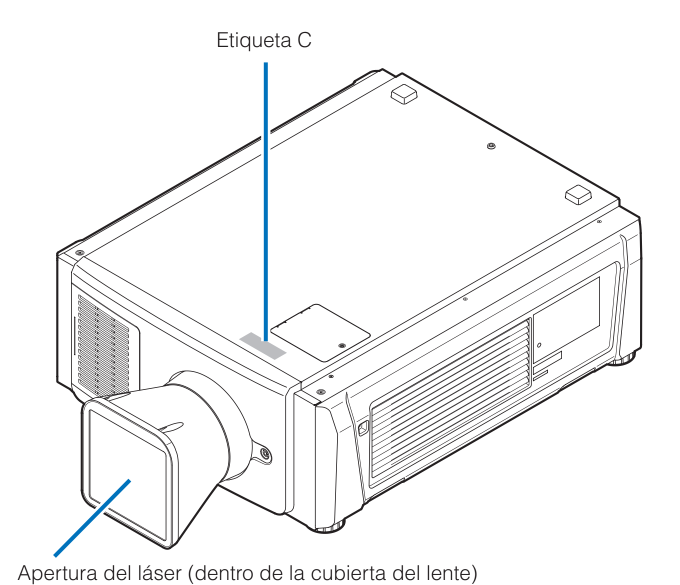
Nombre de la empresa: NEC Australia Pty Ltd
Dirección: 26 Rodborough Road Frenchs Forest NSW 2086
Teléfono: 131 632 (desde cualquier punto de Australia)
Dirección de correo electrónico: displays@nec.com.au
Dirección WEB: http://www.nec.com.au

En Tailandia, Singapur, Malasia, Indonesia y Filipinas

Nomble de la empresa : Goldenduck International Co., Ltd.
Dirección : 65 Soi Phutthamothon Sai 1, 21 Bangramad, Talingchan, Bangkok, Thailand 10170
Teléfono : +66-2887-8807
Línea de fax : +66-2887-8808
Dirección de correo electrónico : contact@goldenduckgroup.com

Apertura del láser y etiquetas de advertencia en el proyector





Parámetros internos del láser, no accesibles

Longitud de onda	462 nm
Potencia del láser para clasificación	< 10 W
Potencia interna total del láser	< 35 W
Diámetro del haz	< 10 mm en la apertura
Divergencia	1 a 100 mrad, según el lente
Modo de funcionamiento	CW (onda continua)
Modulación negativa, debido a la velocidad de cuadros	23 a 192 Hz

- **Etiqueta A: Etiqueta de identificación del fabricante**

3264600100 XX XX

NEC **MODEL No. NP-NC1100L-A 200-240V～ 50/60Hz 8.2A**

UL Japan
DLT
c UL us LISTED
E134786 2K12 I.T.E. PROJECTOR
TÜV SÜD Production monitored Safety tested

NEC Display Solutions, Ltd.
4-28, Mita 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan

Made in China.
THIS CABINET IS CONSTRUCTED OF METAL(AL) and PLASTIC(PC/ABS)

제품명: 프로젝터
모델명: NP-NC1100L-A
제조/국가: 델타 비디오 디스플레이
시스템 (우장) 리미티드
입력전력:200-240V～ 50/60Hz 8.2A
생산일: 일련번호에 표기
인증 서비스 센터 전화 번호:
02-2163-4191(효성ITX주식회사)
KTL ZUXXXXX-XXXXX
KCC-REM-DVP-NP-NC1100L-A
* 본 라벨과 전화번호는 국내 규정 내에서
적절한 목적으로만 사용되어야 합니다

Tegangan dan Frekuensi: 200-240V～ 50/60Hz
Produksi China

This device complies with part 15 of the FCC rules.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

イ．通風孔をふさがないでください。
内部温度の上昇を招き故障の原因になります。
ロ．温度の高い場所や湿気の多い場所での使用はさけてください。

⚠警告 高圧注意
サービスマン以外の方はトップカバーをあけないでください。
内部には高電圧部分が数多くあり、万一さわると危険です。

注意
この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。 VCCI-A

CAUTION : TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT OPEN TOP COVER. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
ATTENTION : AFIN DE PREVENIR UN CHOC ELECTRIQUE NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE S'ADRESSER A UN REPARATEUR COMPETENT.
ВНИМАНИЕ : ВО ИЗБЕЖАНИЕ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОТКРЫВАЙТЕ ВЕРХНЮЮ КРЫШКУ. ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ,ОБСЛУЖИВАЕМЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ.
주의 : 전기충격 방지를 위해 캐비닛을 열지 마십시오. 내부에는 사용자를 위한 서비스가능 부품이 들어있지 않습니다.

WARNING : TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.
AVERTISSEMENT : POUR EVITER UN FEU OU UN RISQUE D'ELECTROCUTION NE PAS EXPOSER CET ENSEMBLE A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.
경고 : 화재나 전기충격 위험을 줄이려면 비나 습기에 제품을 노출시키지 마십시오.

Contact address for EMEA
NEC Display Solutions Europe GmbH
Landshuter Allee 12-14 80637 Munich, Germany

Complies with FDA performance standards for laser products except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007

NP-XXXXX/ XXXXXXXXX

M/F Date: YYYY.MM.DD

- **Etiqueta B: Símbolo de advertencia por riesgo y etiqueta explicativa**



- **Etiqueta C: Etiqueta de apertura**



Tabla de contenidos

1. Elementos de la caja y nombres de las partes del proyector

1-1. Características

- **Proyector DLP Cinema®**

Cumple las normas de proyección estrictas que define el grupo de la industria de las Iniciativas de cine digital (DCI) en los Estados Unidos usando tecnología líder de imágenes de NEC. Además, admite la proyección 3D y la frecuencia de representación de imágenes alta (HFR).

- **Emplea una fuente luminosa láser de larga vida útil**

El proyector emplea una fuente luminosa láser desarrollada recientemente que ofrece una confiabilidad excelente y redundancia. Como la fuente luminosa láser tiene una larga vida útil (aprox. 20.000 horas), esto permite un funcionamiento de bajo costo al eliminar por largos períodos de tiempo la necesidad de realizar mantenimiento, como el reemplazo y ajuste del módulo de iluminación. Además, reduce el riesgo de que la fuente luminosa se apague de repente y deje negra la pantalla.

- **Permite un espacio de instalación reducido y más libertad gracias a una carcasa más compacta y liviana**

La utilización de un procesador DLP Cinema de 0,69" junto con la integración del módulo de iluminación en la unidad principal del proyector proporcionan un área de instalación reducida y mejoran el grado de libertad de instalación. Por ejemplo, permiten eliminar la necesidad de conexión a ductos de ventilación externos y también la instalación montada en pedestal y suspendida del techo. Además, se ponen a disposición una diversa variedad de lentes opcionales (que se venden por separado) para el proyector con el fin de admitir una amplia diversidad de métodos de instalación (un lente no se monta cuando el proyector se envía desde la fábrica).

- **Equipado con funciones fáciles de usar**

(1) Funciones de memoria del lente y de memoria para la luz que se pueden operar con un toque.
El proyector está equipado con una función de memoria del lente que puede guardar la posición del zoom y la posición de desplazamiento del lente y una función de memoria para la luz que puede guardar la configuración de brillo por separado para cada señal de entrada. Esto hace posible la proyección usando valores preconfigurados, simplemente seleccionando la señal cuando se proyectan múltiples señales de entrada diferentes, cada una con distintos tamaños de pantalla y configuraciones de brillo (consulte «6-9. Lista de productos relacionados» (página 81) para obtener información acerca de los lentes que admiten la función de memoria del lente).

(2) Función de ajuste automático incorporada que vuelve uniformes el brillo y el color de la fuente luminosa.
Se reduce al mínimo posible la degradación del brillo y las variaciones de color que ocurren a medida que se utiliza la fuente luminosa por largos períodos de tiempo (el período durante el cual se pueden limitar las variaciones de brillo varía según la configuración de brillo).

(3) Los títulos comúnmente usados se pueden registrar en los botones de programación
El proyector está dotado con 8 botones de programación que facilitan la selección del título registrado (señal de entrada).
Se pueden registrar como máximo 100 títulos en este proyector (registro de la señal de entrada). Entre los títulos registrados, cualquiera de los 16 títulos se puede asignar a los botones de programación.

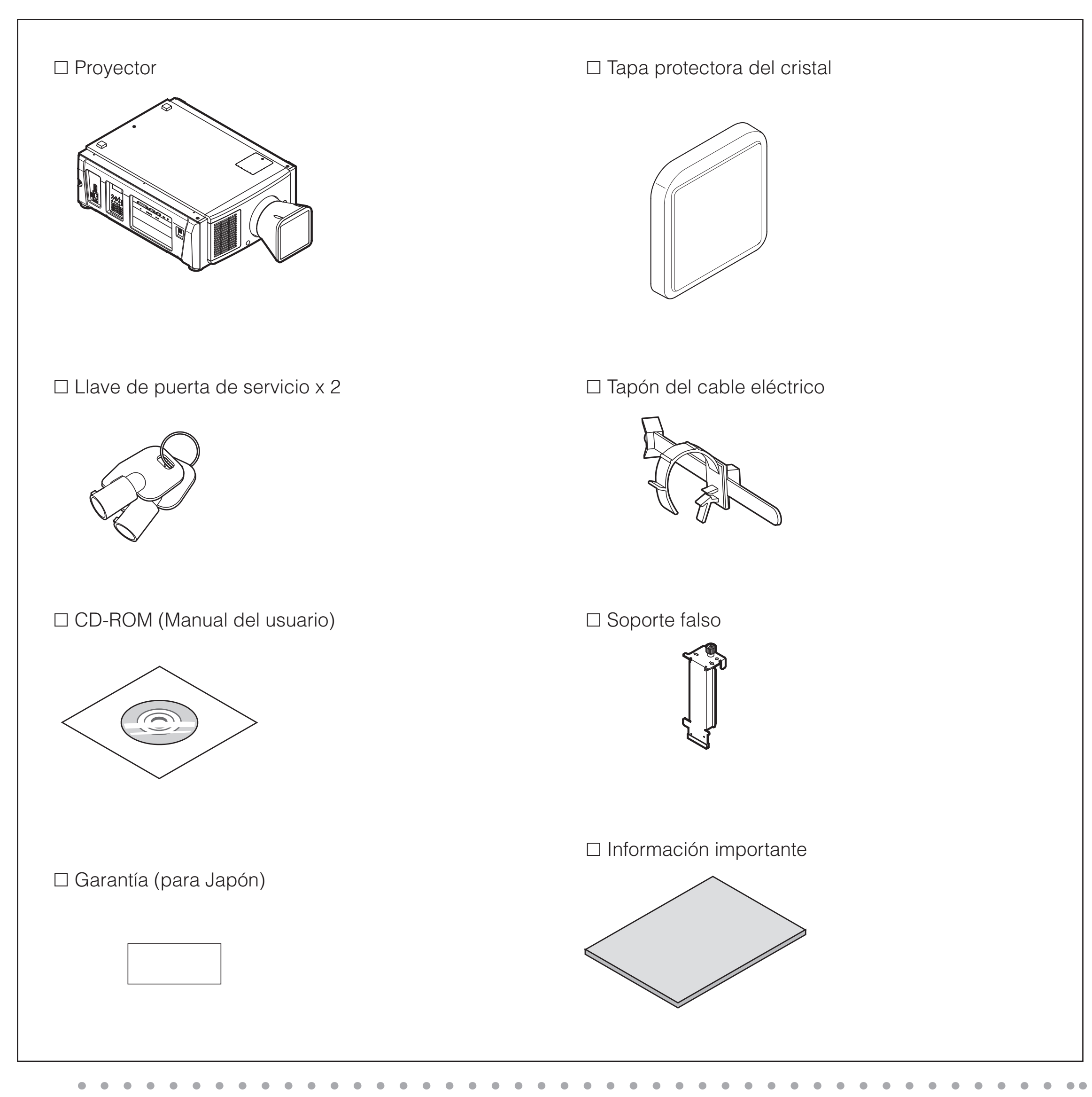
(4) Puede operar y configurar el proyector a través de la red desde una PC
Puede operar y configurar el proyector a través de una red desde una PC usando el software suministrado por separado Digital Cinema Communicator (DCC) for S2.

- Protección avanzada contra el polvo

Se agregó una capa protectora de control del polvo entre el chip DMD de R, G y B, y el prisma condensador/espectroscópico. Evita el polvo en el aire y que las partículas aceitosas del humo relacionado con las salas de eventos entre en contacto con el frente del DMD y provoque problemas operativos.

1-2. Contenido de la caja

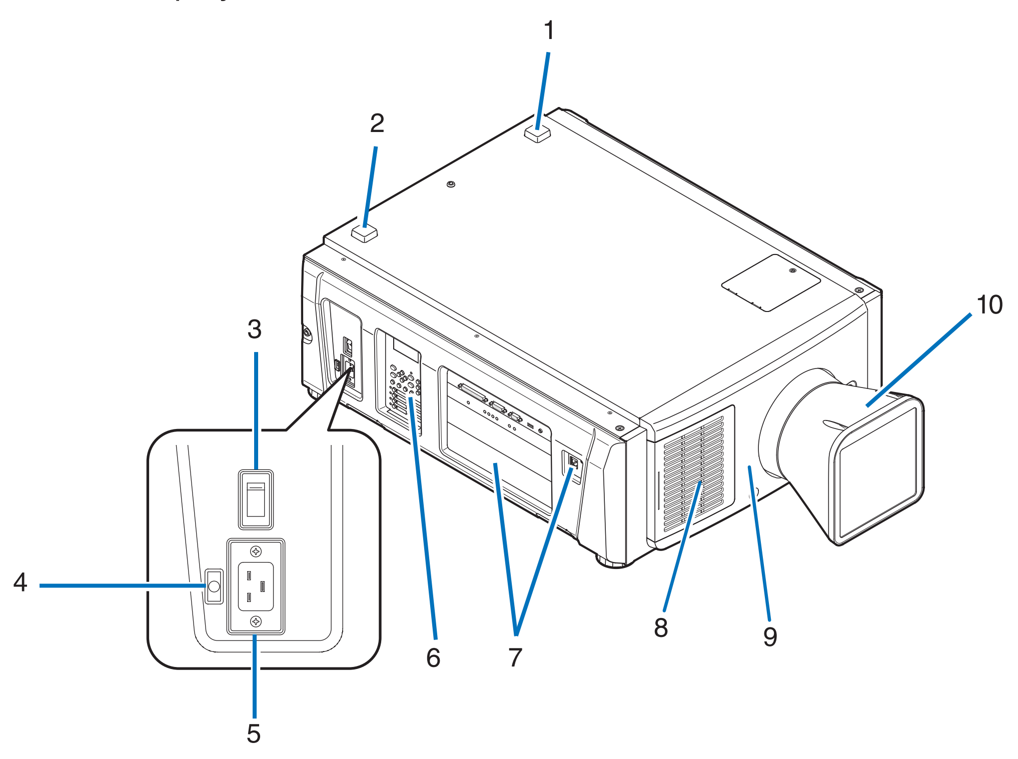
Compruebe el contenido de los accesorios.



CONSEJOS En caso de no haber recibido todos los accesorios descritos anteriormente o si algunos se encuentran dañados, póngase en contacto con el distribuidor.
Difiere levemente de los esquemas del manual, pero no hay problemas en el uso real.

1-3. Nombres de las partes del proyector

1-3-1. Frente del proyector



1. Indicador de estado de LIGHT
   Muestra el estado de la fuente luminosa. Los indicadores se encienden cuando se conecta la fuente luminosa y se apagan cuando la fuente se desconecta. (Consultar página 61)
2. Indicador de estado del SYSTEM
   Indican el estado del proyector. Cuando el proyector funciona normalmente, estas luces parpadean en verde o naranja. Cuando se produce un error, parpadean en rojo. Cuando se produce un error, corrobore el contenido de la pantalla LCD. (Consultar página 61)
3. Interruptor eléctrico principal
   Cuando se suministra corriente alterna, fije el interruptor eléctrico principal a la posición ON (1), a continuación, el proyector estará en posición de espera.
4. Entrada de CA
   Se conecta al cable eléctrico de CA. El cable eléctrico de CA no es un accesorio. Consulte con el distribuidor sobre el cable eléctrico de CA.
5. Tapón del cable eléctrico
   Evita que el cable eléctrico se desprenda del proyector.
6. Panel de control
   En el panel de control, se enciende o apaga la electricidad del proyector, se seleccionan los títulos y se efectúan diversos ajustes a la pantalla proyectada. (Consultar página 16)
7. Terminales de conexión
   Varios cables de señal de imagen se conectarán aquí. (Consultar página 15)
   Puede ampliar las terminales de entrada de señal instalando una tarjeta de entrada de señal opcional (NC-80LB01-B/NC-80DS01-B).
   Póngase en contacto con el distribuidor para obtener más información sobre los productos opcionales que se venden por separado.

8. Entrada de aire y filtro de aire

   La entrada de aire refrigera el interior del proyector. No tapar.

   Se fijó un filtro de aire sobre la entrada de aire para evitar el polvo. Consulte «5-3. Limpieza y reemplazo de los filtros de aire» (página 50) para obtener información sobre el cambio del filtro de aire.

9. Conector de enclavamiento remoto (frente interior del proyector)

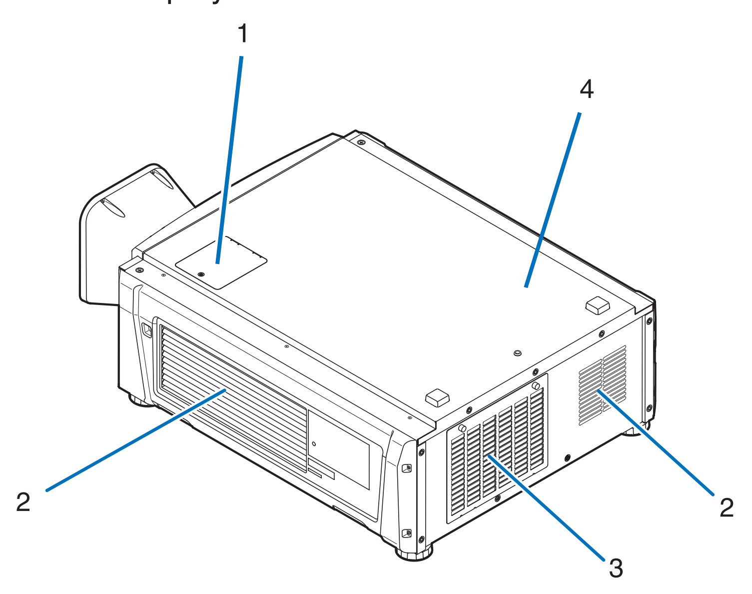
   Este puerto garantiza mayor seguridad al utilizar el láser en este dispositivo. Se lo emplea para controlar desde afuera la iluminación del láser en el proyector. Consulte con el distribuidor sobre su uso.

10. Lente (opcional)

   Las imágenes se proyectan desde el lente. Solicite al distribuidor que instale o cambie el lente.

NOTA No cubra las entradas y salidas de aire mientras el proyector está en funcionamiento. La ventilación insuficiente puede provocar un aumento de la temperatura interna, lo que puede producir incendios o un funcionamiento defectuoso.

1-3-2. Parte posterior del proyector



1. Cubierta del filtro notch

   Extraiga la cubierta al reemplazar el filtro notch. Póngase en contacto con el distribuidor para detalles sobre el cambio de los filtros notch.

2. Salida de aire

   La salida de aire elimina calor dentro del proyector. No tapar.

3. Entrada de aire y filtro de aire

   La entrada de aire refrigera el interior del proyector. No tapar.

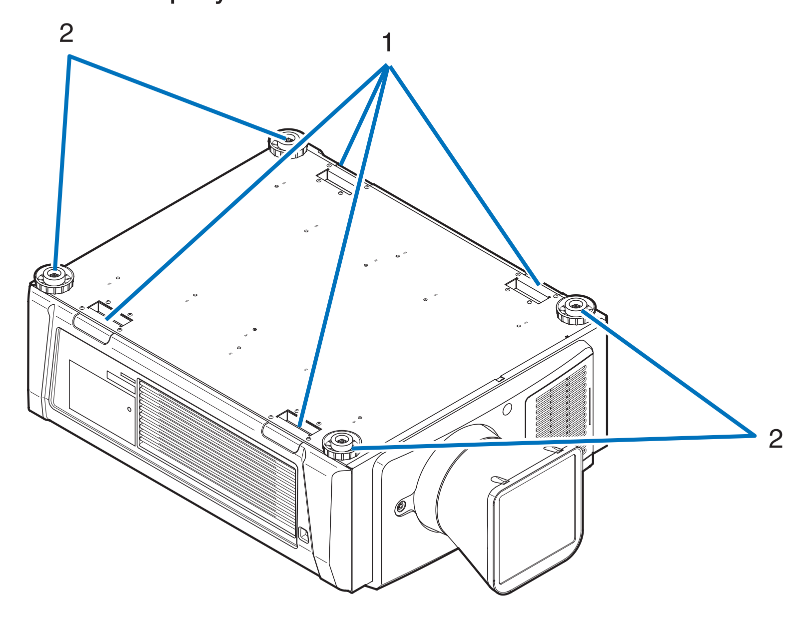
   Se fijaron dos filtros de aire sobre la entrada de aire para evitar el polvo. Consulte «5-3. Limpieza y reemplazo de los filtros de aire» (página 50) para obtener información sobre el cambio de los filtros de aire.

4. Timbre (posterior interno del proyector)

   El timbre suena cuando se enciende el proyector y se produce un error.

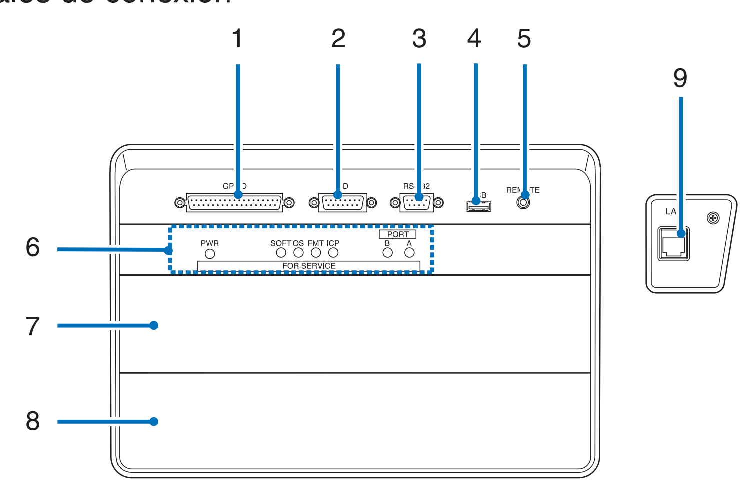
NOTA No cubra las entradas y salidas de aire mientras el proyector está en funcionamiento. La ventilación insuficiente puede provocar un aumento de la temperatura interna, lo que puede producir incendios o un funcionamiento defectuoso.

1-3-3. Parte inferior del proyector



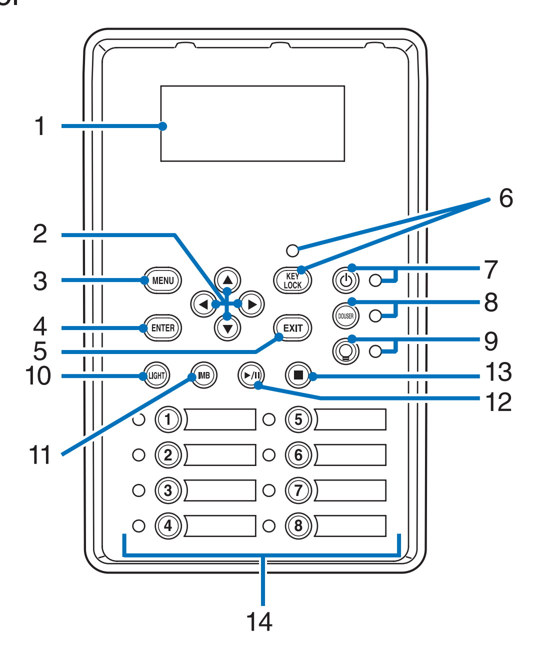
1. Manija (4 ubicaciones)
   Manijas para mover el proyector.
2. Ajustadores de nivel (en 4 posiciones)
   En la instalación común, puede ajustar la inclinación del proyector en 4 posiciones.

1-3-4. Terminales de conexión



1. Terminal de control externo (GP I/O) (D-sub 37P)
   La terminal controla el proyector externamente o lo conecta con un sistema de imágenes 3D al proyector. (Consultar página 75)
2. Terminal 3D (3D) (D-sub 15P)
   La terminal conecta un sistema de imágenes 3D al proyector. (Consultar página 80)
3. Terminal de control PC (RS-232) (D-sub 9P)
   La terminal opera el proyector desde una PC a través de RS-232C, o bien, el personal de servicio puede establecer datos para el proyector. Conecte el proyector y la PC con un cable recto RS-232C comercialmente disponible.
4. Puerto USB (USB) (tipo A)
   El puerto para realizar el mantenimiento del proyector.
5. Terminal de servicio (REMOTE) (mini estéreo)
   La terminal se usa para efectos de servicio únicamente.
6. Indicador de gestión del dispositivo
   El indicador exhibe el estado del proyector. Usado por el personal de servicio durante el mantenimiento.
7. Ranura B
   No se usa en este proyector.
8. Ranura A
   Esta ranura se usa como una imagen en el bloque de medios (IMB) o para productos opcionales (página 81). Póngase en contacto con el distribuidor para consultar sobre la instalación de productos opcionales.
   Consulte el manual de instrucciones del IMB para obtener más detalles.
9. Puerto Ethernet (LAN) (RJ-45)
   El puerto sirve para interactuar con un servidor de señales de imagen o para controlar el proyector desde una PC a través de una red. Conecte el proyector y la PC con un cable de Ethernet comercialmente disponible (10/100/1000Base-T).

1-3-5. Panel de control



1. Pantalla LCD
   La pantalla LCD exhibe los menús y los valores de configuración de las operaciones del proyector.
2. ▲/▼/◀/▶ Botones (UP/DOWN/LEFT/RIGHT)
   Presione estos botones para seleccionar un elemento del menú mientras este se exhibe.
3. Botón MENU
   Presione este botón para mostrar el menú de diversas configuraciones y ajustes. (Consultar página 40)
4. Botón ENTER
   Presione este botón para seleccionar el elemento menú.
5. Botón EXIT
   Presione este botón para volver al menú anterior.
6. Botón KEY LOCK
   Presione este botón para bloquear (KEY LOCK) los botones del menú de control. Los botones del menú de control no funcionan mientras KEY LOCK se encuentra activado.
   Presionar el botón KEY LOCK durante un segundo o más mientras KEY LOCK se encuentra desactivado, bloquea los botones.
   Presionar el botón KEY LOCK durante un segundo o más mientras KEY LOCK se encuentra activado, desbloquea los botones. (Consultar página 32)

NOTA De modo predeterminado, KEY LOCK se activa automáticamente si no se produce ninguna operación del panel de control en modo de espera durante 30 segundos. (Consultar página 32)

7. Botón POWER
   Presione este botón durante más de tres segundos para encender o apagar (espera) el proyector. (Consultar página 60)
   Para iniciar el proyector, encienda el interruptor eléctrico principal para que el proyector se fije en el modo de espera. (Consultar página 25)
8. Botón DOUSER
   Presione este botón para abrir y cerrar el douser. (Consultar página 60)
9. Botón LIGHT ON/OFF
   Presione este botón durante cinco segundos o más para encender o apagar la fuente luminosa mientras el proyector está encendido. (Consultar página 33)
10. Botón LIGHT
    Presione este botón para exhibir el menú de ajustes de la fuente luminosa. (Consultar página 31)

11. Botón IMB (planificado para admitirse en actualizaciones futuras)
Este botón puede operarse cuando el bloque de medios está instalado en el proyector.
Presione este botón para exhibir el menú de operación del bloque de medios.

12. Botón reproducir/pausa (planificado para admitirse en actualizaciones futuras)
Este botón puede operarse cuando el bloque de medios está instalado en el proyector.
Presione este botón para reproducir o pausar los contenidos de imagen.

13. Botón detener (planificado para admitirse en actualizaciones futuras)
Este botón puede operarse cuando el bloque de medios está instalado en el proyector.
Presione este botón para detener la reproducción de los contenidos de imagen.

14. Botones de programación
Presione el botón de programación para seleccionar un título (señal de entrada) asignada a cada botón. Se pueden registrar hasta 100 títulos (señales de entrada) en este proyector y hasta 16 títulos de ellos se pueden asignar al botón de programación. Solicite al distribuidor registrar y cambiar los títulos de los botones según corresponda.
Los indicadores de los botones de programación muestran su título asignado o estado de selección. (Consultar página 59)

CONSEJOS Para seleccionar un título asignado a uno de los botones de programación, use el siguiente procedimiento.

- Para seleccionar un título asignado a uno de los botones «Preset Button1» a «Preset Button8»
  Presione el botón que corresponda con el número del botón de programación (botón <1> a <8>).
  - Presione el botón <1> para seleccionar «Preset Button1».
  - Presione el botón <8> para seleccionar «Preset Button8».
- Para seleccionar un título asignado a uno de los botones «Preset Button9» a «Preset Button16»
  Presione el botón programación (botón <1> a <8>) mientras sostiene el botón UP.
  - Presione el botón <1> mientras sostiene el botón UP para seleccionar «Preset Button9».
  - Presione el botón <8> mientras sostiene el botón UP para seleccionar «Preset Button16».

2. Instalación y conexión

2-1. Pasos de instalación y conexión

Use los siguientes pasos para configurar el proyector:

- Paso 1

Configure la pantalla y el proyector. (Póngase en contacto con el distribuidor para realizar la configuración.)

- Paso 2

Conectar el cable eléctrico al proyector. (Consultar página 19)

- Paso 3

Conecte los cables a las terminales de entrada de imágenes. (Consultar página 23)

Conecte los cables a las diversas terminales de control. (Consultar página 23)

2-2. Conexión del cable de suministro eléctrico

El cable de suministro eléctrico no se incluye con el proyector. Use un cable de suministro eléctrico que cumpla las normas y el voltaje de suministro eléctrico del país donde usa el proyector. Pida al distribuidor el cable de suministro eléctrico y adquiéralo.

 **ADVERTENCIA**

Lea el contenido descrito en esta sección atentamente antes de la conexión y conecte los cables de conformidad con el procedimiento adecuado. El manejo inadecuado puede provocar heridas fatales, graves o corporales de otro tipo debido a los incendios o descargas eléctricas.

 **PRECAUCIÓN**

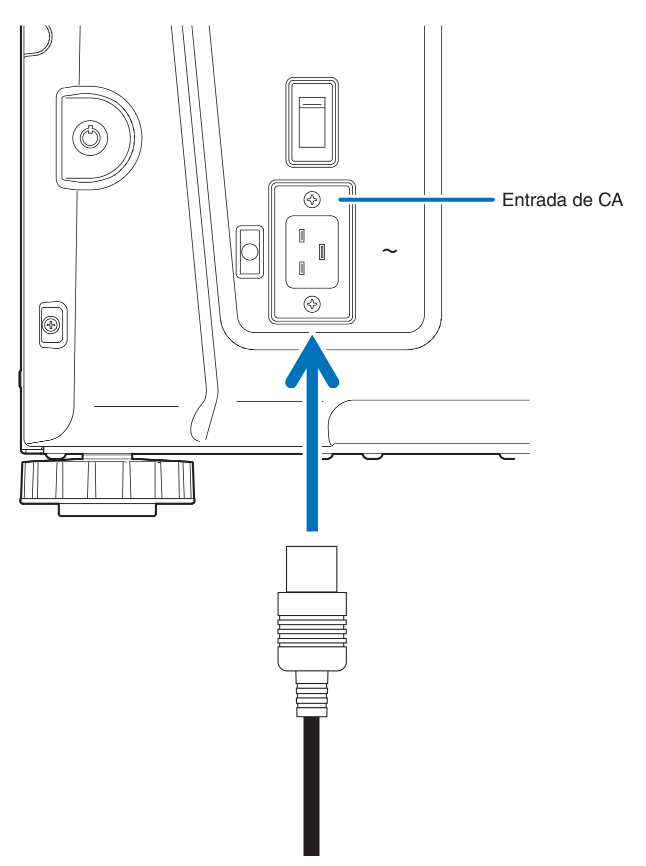
- Antes de conectar los cables eléctricos, compruebe que el interruptor eléctrico principal del proyector esté apagado. Implemente la conexión con un corte de corriente CA.
- Asegúrese de conectar a tierra el equipo para garantizar la seguridad. Use un cable de suministro eléctrico que cumpla las normas y el voltaje de suministro eléctrico del país donde usa el proyector (página 72) y conecte siempre el equipo a tierra. Si no se conecta a tierra, puede provocar descargas eléctricas.
- Al conectar los interruptores del enchufe del cable eléctrico a la entrada de corriente y al interruptor eléctrico, inserte de forma segura todos los enchufes en todo el recorrido. Si la conexión entre el enchufe del cable eléctrico y el interruptor eléctrico está floja, el área del enchufe puede generar calor, provocando quemaduras y accidentes.

NOTA

- Instale el interruptor eléctrico cerca de la unidad principal del proyector para que el suministro eléctrico pueda ser cortado desconectando el cable eléctrico de CA.
- Al enchufar o desenchufar el cable eléctrico de CA, asegúrese de que el interruptor eléctrico principal esté pulsado en la posición [O]. Si no lo hace, puede provocar daños al proyector.
- No use un suministro eléctrico trifásico. Podría provocar un funcionamiento inadecuado.

1 Conecte el cable de suministro eléctrico de CA.

Conecte el cable de suministro eléctrico de CA al proyector.



2 Establezca la conexión del enchufe eléctrico al interruptor eléctrico.

Esto completa la conexión del cable de suministro eléctrico de CA.

Uso del tapón del cable eléctrico

Para evitar que el cable de alimentación sea extraído accidentalmente del terminal CA IN del proyector, instale el tapón del cable de alimentación suministrado para fijar el cable de alimentación.



PRECAUCIÓN

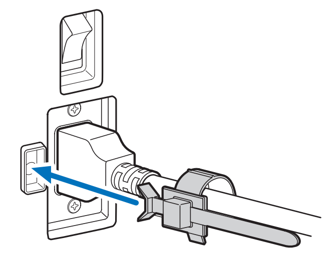
- Para evitar que se afloje el cable de alimentación, asegúrese de que todas las clavijas del cable de alimentación estén totalmente insertadas en el terminal CA IN del proyector antes de utilizar el tapón del cable de alimentación para fijar el cable de alimentación. Un cable de alimentación mal conectado podría ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.
- No agrupe el cable eléctrico. Esto podría provocar calor o un incendio.



- No sujete el cable eléctrico con otros cables. De hacerlo, puede generar ruido, que podría afectar adversamente el cable de señal.
- Tenga cuidado de no insertar la banda inversamente. Una vez que se adjunta la banda, no puede extraerse de la ranura.

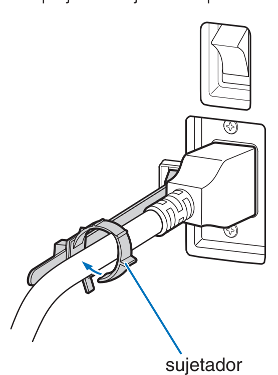
Adjuntar el tapón del cable eléctrico

1 Inserte el extremo de la banda del tapón del cable eléctrico en la ranura al lado de la entrada de CA en el panel de la terminal.

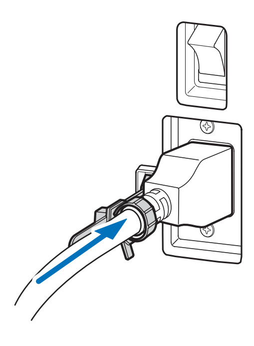


2 Use el tapón del cable eléctrico para sujetarlo.

Empuje el sujetador para bloquearlo.



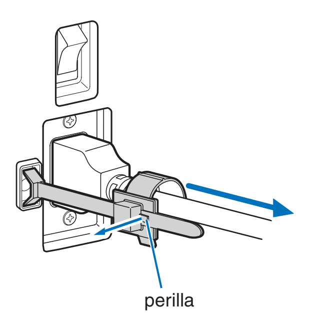
3 Deslice el sujetador hasta la empuñadura del cable eléctrico.



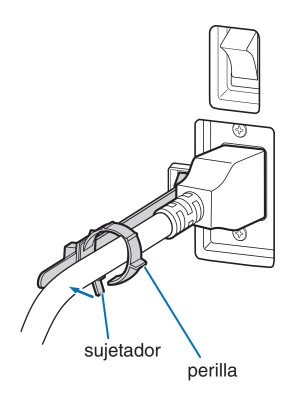
Esto completa la conexión del tapón del cable eléctrico.

Extraer el cable eléctrico del tapón del cable eléctrico

1 Empuje el sujetador del cable eléctrico para desabrocharlo.



2 Empuje el sujetador del cable eléctrico para abrirlo lo suficiente como para sacar el cable eléctrico.



 **PRECAUCIÓN**

El proyector podría calentarse temporariamente cuando se corte la energía o desconecte la alimentación de CA mientras el aparato se encuentre en funcionamiento. Proceda con sumo cuidado al manipular el proyector.

2-3. Conexión de las terminales de entrada de imágenes

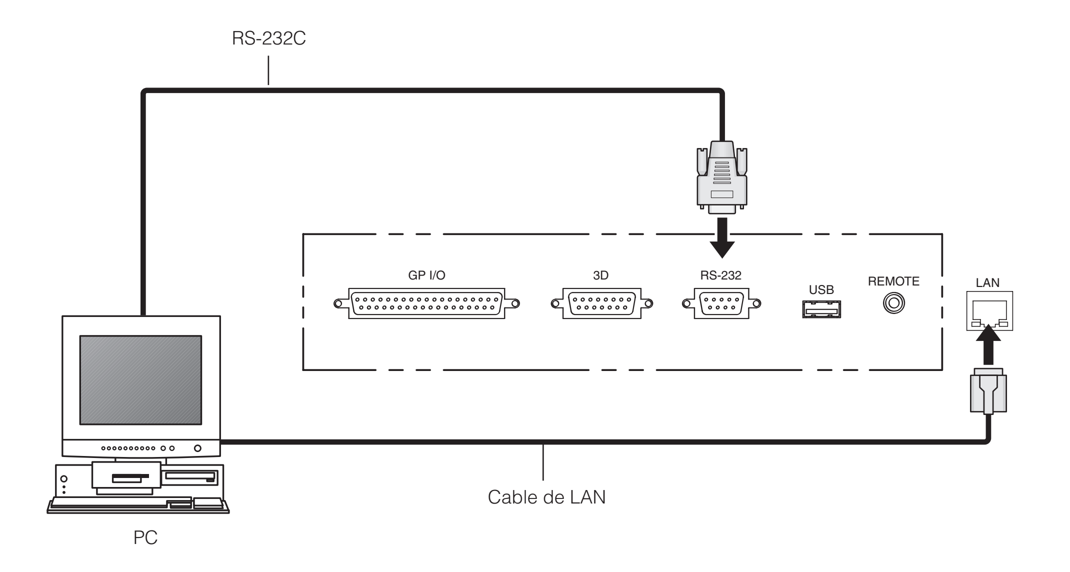
El IMB (NP-90MS01) se monta de forma predeterminada en este proyector. Alternativamente, puede usar un puerto de entrada HD-SDI o DVI-D reemplazando esto con una tarjeta de entrada de señal (NC-80LB01-B/NC-80DS01-B) que se vende por separado.
Los puertos de entrada de video que se pueden usar con cada tarjeta son de la siguiente manera. Consulte el manual de instrucciones del IMB o de tarjetas de entrada de señal para obtener más detalles sobre la conexión de puertos de entrada de video con equipos externos.

NP-90MS01	Puerto de entrada HDMI x 1 Puerto de entrada SDI x 2
NC-80LB01-B NC-80DS01-B	Terminal de entrada HD-SDI x 4 Terminal de entrada DVI-D x 2

2-4. Conexión de diversas terminales de control

Para mayor control, el proyector incluye puertos como la terminal de control de PC y el puerto Ethernet (RJ-45).

- Terminal de control de PC (RS-232)------Use esta terminal cuando controla el proyector en conexión serie desde una PC.
- Puerto LAN (LAN) -----------------------------Use este puerto cuando controla el proyector en conexión LAN desde una PC.



3. Proyección de imágenes (funcionamiento básico)

3-1. Pasos para proyectar imágenes

- Paso 1

Encienda el proyector. (Consultar página 25)

- Paso 2

Seleccione el título de la señal de entrada. (Consultar página 27)

- Paso 3

Ajuste la posición y el tamaño de la pantalla proyectada. (Consultar página 28)

- Paso 4

Apague el proyector. (Consultar página 34)

3-2. Encendido del proyector

Preparación:
- Conectar el cable eléctrico al proyector. (Consultar página 19)
- Suministre corriente AC al proyector.

NOTA
- Apague el interruptor eléctrico principal del proyector cuando suministre o corte la electricidad CA al proyector.
  Si suministra o apaga la electricidad CA cuando el interruptor eléctrico principal está encendido se dañará el proyector.
- Apagar y encender el proyector supone una operación de dos pasos; el «interruptor eléctrico principal» y el «botón POWER».
- Encendido. (Consultar esta página)

[1] Encienda el «interruptor eléctrico principal» del proyector.
El proyector está fijado en un modo en espera.
[2] Si KEY LOCK está activado, presione el botón KEY LOCK durante un segundo o más.
KEY LOCK está desactivado y los botones del panel de control cambian a operables.
[3] Presione el botón POWER durante tres segundos o más.
El proyector está encendido.

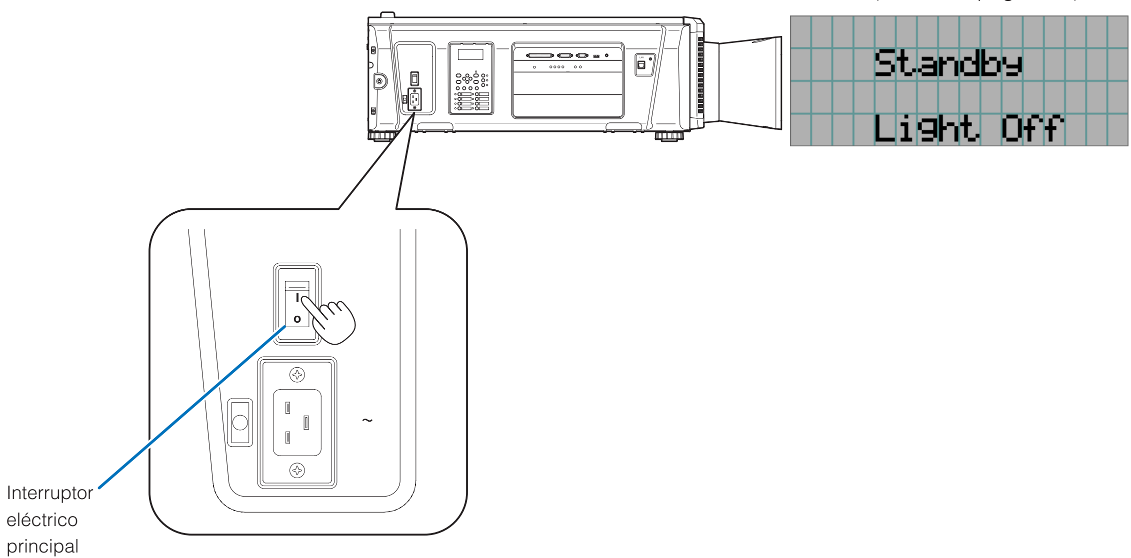
- Apagado. (Consultar página 34)

[1] Presione el botón POWER durante tres segundos o más.
El proyector está fijado en un modo en espera.
[2] Apague el «interruptor eléctrico principal» del proyector.
El proyector se apaga.

1 Extraiga la tapa protectora del cristal.

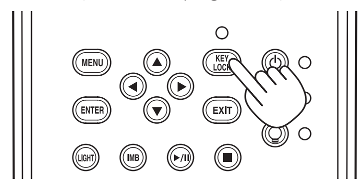
2 Encienda el interruptor eléctrico principal del lado del proyector.

Sonará un timbre en el proyector. La luz verde del indicador del botón de POWER parpadeará y se encenderá la luz anaranjada del indicador de SYSTEM (modo en espera). De modo predeterminado, KEY LOCK se activa automáticamente si no se produce ninguna operación del panel de control en modo de espera durante 30 segundos. Los botones del menú de control no funcionan mientras KEY LOCK se encuentra activado. (Consultar página 32)



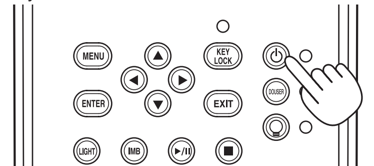
3 Si KEY LOCK está activado, presione el botón KEY LOCK durante un segundo o más.

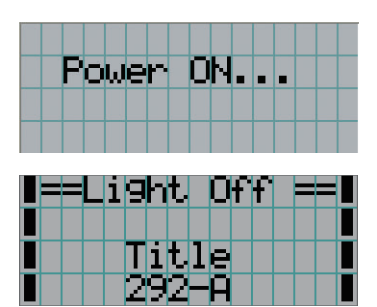
KEY LOCK se desactiva. El indicador del botón KEY LOCK se apaga y los botones del panel de control cambian a operables. (Consultar página 32)



4 Presione el botón POWER en el panel de control del proyector durante tres segundos o más.

El proyector está encendido.



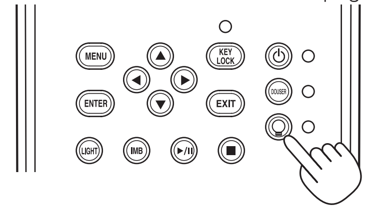


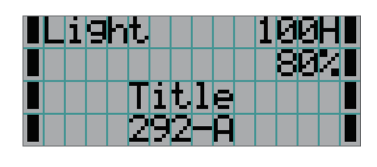
Cuando el inicio del proyector finaliza, el estado del botón POWER, del botón DOUSER, del botón LIGHT ON/OFF y del botón de programación (botón <1> a <8>) cambia de la siguiente manera.

Botón POWER	Verde encendido
Botón DOUSER	Configuración inicial: Desactivado (douser está desactivado)
Botón LIGHT ON/OFF	Configuración inicial: Parpadeo verde (la fuente luminosa está desconectada)
Botón <1> a <8>	El botón de programación que se seleccionó último se enciende de color verde

5 Presione el botón LIGHT ON/OFF en el panel de control durante cinco segundos o más.

La fuente luminosa se enciende y la pantalla brilla durante 15 segundos más.
Se cierra douser hasta que la pantalla brilla (el indicador del botón DOUSER brilla en verde). Cuando se abre douser, el indicador del botón DOUSER se apaga.





NOTA

- Mientras el proyector esté encendido, asegúrese de que se haya retirado la tapa protectora del cristal. De lo contrario, la cubierta del lente o la tapa protectora del cristal podrían deformarse por la acumulación de calor.
- En los siguientes casos, la electricidad al proyector no puede activarse incluso si presiona el botón POWER.
  - Cuando la temperatura interior es alta fuera de lo normal. La función de protección evita que se encienda la electricidad. Aguarde unos instantes (hasta que el proyector interno se enfríe) y, a continuación, encienda la electricidad.
  - Cuando esté parpadeando la luz roja del indicador de SYSTEM sin que se haya conectado la fuente luminosa tras el encendido. El proyector puede tener problemas. Compruebe el error en la pantalla LCD y póngase en contacto con el distribuidor para recibir más instrucciones.

3-3. Selección del título de la señal de entrada

El proyector le permite seleccionar títulos registrados con anterioridad (señal de entrada) con los botones de programación del panel de control (hasta 16 títulos). Solicite detalles al distribuidor sobre el registro y cambio de títulos. Esta sección explica los pasos para seleccionar títulos registrados.

1 Conecte la electricidad hacia los dispositivos de imagen conectados al proyector.

2 Presione el botón MENU.

3 Presione el botón LEFT/RIGHT para mostrar «Title Select» en la pantalla LCD.

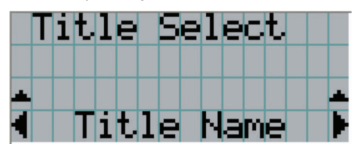
Al presionar los botones LEFT/RIGHT, la pantalla alternará de la siguiente manera «Title Select» ←→ «Configuration» ←→ «(Title Setup)» ←→ «Information».



4 Presione el botón DOWN.

Se muestra el título de la señal de entrada.

- Si se produjo un error en la selección, presione el botón UP. Volverá al menú anterior.



5 Presione los botones LEFT/RIGHT para mostrar «Title of Signal to be Projected» en la pantalla LCD.

6 Presione el botón ENTER.

Se selecciona el título de la señal que se proyectará.

- La marca (*) en el LCD indica que este es el elemento seleccionado actualmente.

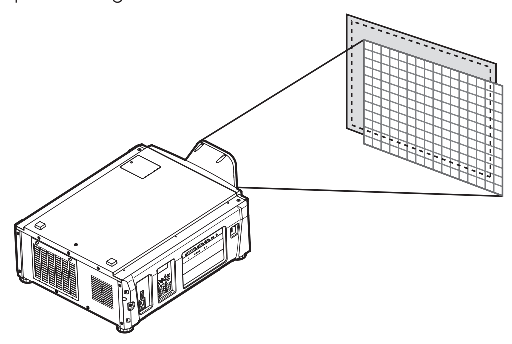


3-4. Ajuste de la posición y el tamaño de la pantalla proyectada

3-4-1. Muestra del modelo de prueba

1 Presione el botón MENU o seleccione un modelo de prueba desde los botones de programación (botón <1> a <8>).

Si registra los modelos de prueba en los botones de programación (botones <1> a <8>), seleccione el modelo de prueba según «3-3. Selección del título de la señal de entrada (Consultar página 27)».

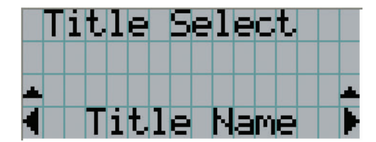


2 Presione el botón LEFT/RIGHT para mostrar «Title Select» en la pantalla LCD.



3 Presione el botón DOWN.

Se muestra el título de la señal de entrada.



4 Presione el botón LEFT/RIGHT para mostrar «TEST Pattern» en la pantalla LCD.

5 Presione el botón DOWN.

La pantalla LCD ingresa el modo donde puede seleccionar un modelo de prueba.

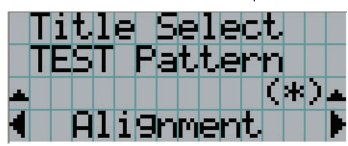


6 Presione el botón LEFT/RIGHT.

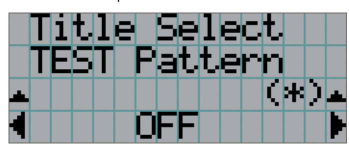
Esto intercambia el nombre del modelo de prueba que se muestra en la pantalla LCD.

7 Muestre en el LCD el nombre del modelo de prueba que se proyectará, luego presione el botón ENTER.

Se muestra el modelo de prueba.



Para cancelar la pantalla del modelo de prueba, seleccione el título de la señal que se proyectará o seleccione el modelo de prueba «OFF».



3-4-2. Ajuste de la posición de la pantalla proyectada (cambio de lente)

1 Presione el botón MENU.

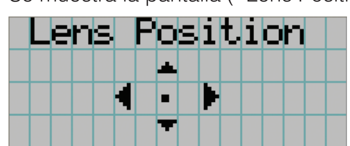
2 Presione el botón LEFT/RIGHT para mostrar «Configuration» en la pantalla LCD.

3 Presione el botón DOWN.

4 Presione el botón LEFT/RIGHT para mostrar «Lens Control» en la pantalla LCD.

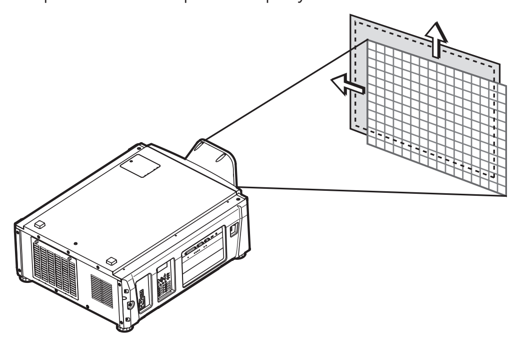
5 Presione el botón DOWN.

Se muestra la pantalla («Lens Position») para ajustar la posición de la pantalla proyectada.



6 Presione el botón UP/DOWN/LEFT/RIGHT.

La posición de la pantalla proyectada se mueve en la dirección seleccionada.



7 Presione el botón EXIT cuando finalice el ajuste.

La pantalla volverá al menú a un nivel superior (donde se muestra «Lens Control»).

3-4-3. Ajuste del tamaño (acercamiento) y enfoque de la pantalla proyectada

1. Presione el botón MENU.

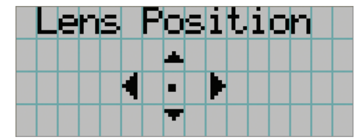
2. Presione el botón LEFT/RIGHT para mostrar «Configuration» en la pantalla LCD.

3. Presione el botón DOWN.

4. Presione el botón LEFT/RIGHT para mostrar «Lens Control» en la pantalla LCD.

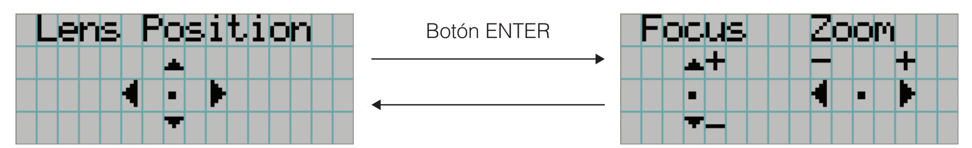
5. Presione el botón DOWN.

   Se muestra la pantalla («Lens Position») para ajustar la posición de la pantalla proyectada.



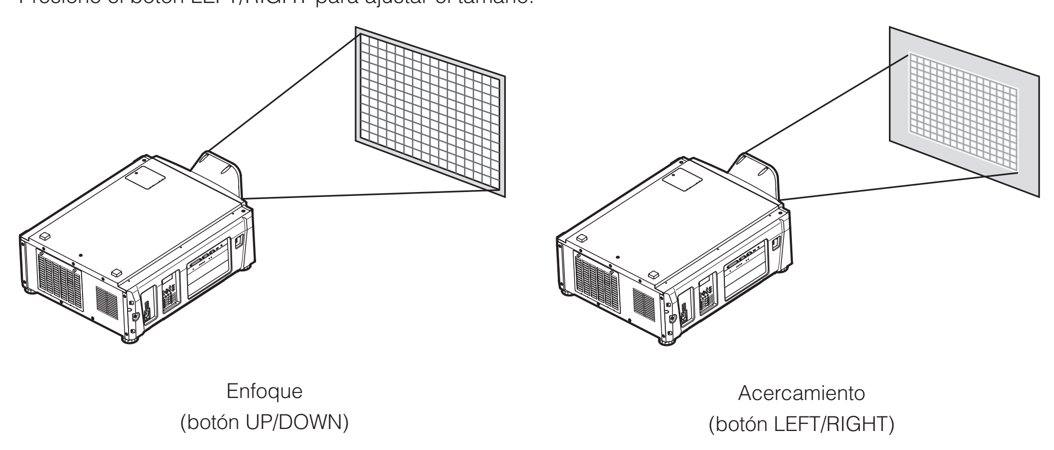
6. Presione el botón ENTER.

   Se muestra la pantalla para ajustar el tamaño y enfoque de la pantalla proyectada.
   Presione el botón ENTER para alternar la pantalla entre los ajustes de «Lens Position» y «Focus Zoom».



7. Ajuste el tamaño y enfoque la pantalla proyectada.

   Presione el botón UP/DOWN para ajustar el enfoque.
   Presione el botón LEFT/RIGHT para ajustar el tamaño.



Enfoque
(botón UP/DOWN)

Acercamiento
(botón LEFT/RIGHT)

8. Presione el botón EXIT cuando finalice el ajuste.

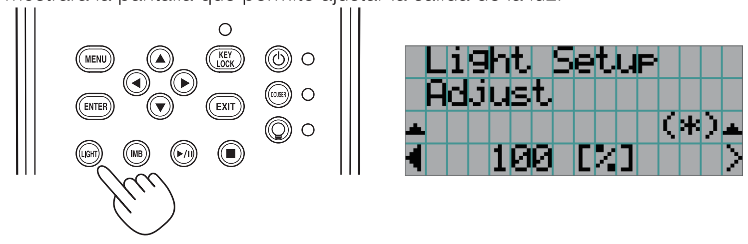
   La pantalla volverá al menú a un nivel superior (donde se muestra «Lens Control»).

3-4-4. Ajuste del brillo de la pantalla proyectada (salida de la luz)

NOTA Si la temperatura interna del proyector aumenta debido a que la temperatura ambiente es muy alta, la salida de luz puede reducirse automáticamente. Esto se denomina «modo de protección térmica (potencia de luz reducida)». Cuando el proyector ingresa al modo de protección térmica, el brillo de la imagen se reduce levemente. Para salir del modo de protección térmica, ajuste la salida de luz. Si desea más información, comuníquese con el distribuidor o representante.

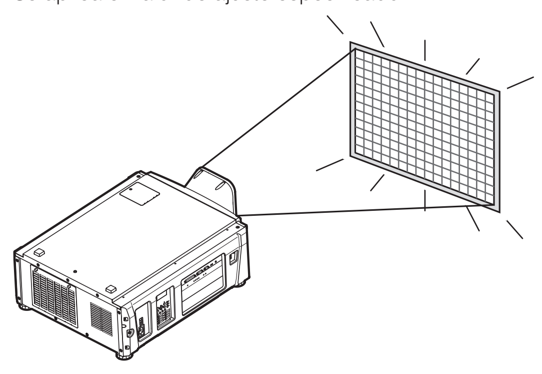
1 Presione el botón LIGHT.

Se mostrará la pantalla que permite ajustar la salida de la luz.



2 Presione el botón LEFT/RIGHT para ajustar la salida de la luz.

Se aplica el valor de ajuste especificado.



3-5. Prevención de errores de operación

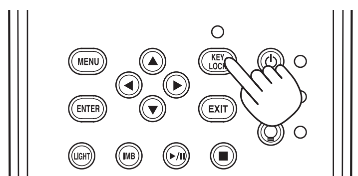
Los botones del panel de control se pueden bloquear (KEY LOCK) para evitar operaciones erróneas. Los botones del menú de control no funcionan mientras KEY LOCK se encuentra activado. KEY LOCK debe desactivarse para operar estos botones.

NOTA
- KEY LOCK se enciende automáticamente en los siguientes casos.
  - Cuando el proyector ingresó al modo en espera encendiendo el interruptor eléctrico principal del proyector mientras se suministra electricidad CA.
  - Cuando el proyector ingresó al modo en espera luego de desactivar la electricidad usando el botón POWER.
- El tiempo en el que KEY LOCK se enciende mientras el proyector está en modo en espera depende de la configuración de «Auto Key Lock» en el menú de ajustes.
  - Cuando se activa Auto Key Lock, KEY LOCK se activa automáticamente si no se produce ninguna operación del panel de control en modo de espera durante 30 segundos. KEY LOCK se activa automáticamente de nuevo incluso después de desactivar KEY LOCK si no se realiza ninguna operación en el panel de control durante 30 segundos.
  - Cuando Auto Key Lock se desactiva, KEY LOCK se activa automáticamente cuando el proyector ingresa en modo en espera; sin embargo, se mantiene apagado después de desactivar KEY LOCK.

3-5-1. Configuración de KEY LOCK

- **Presione el botón KEY LOCK en el panel de control durante un segundo o más.**

  KEY LOCK se activa. El indicador del botón KEY LOCK se enciende en naranja. Cuando presiona un botón en el panel de control del proyector mientras KEY LOCK está activado, se muestra «Panel is Locked. (KEY LOCK)», y el botón no funcionará. (Consultar página 36)



3-5-2. Desactivación de KEY LOCK

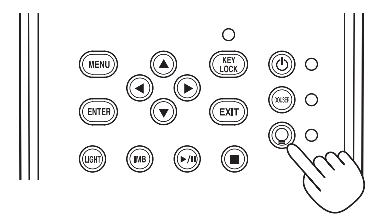
- **Presione el botón KEY LOCK durante un segundo o más mientras KEY LOCK se encuentra activado.**

  KEY LOCK se desactiva. El indicador del botón KEY LOCK se desactiva.

3-6. Conexión y desconexión de la fuente luminosa con el proyector encendido

3-6-1. Apagado de la fuente luminosa

- Presione el botón LIGHT ON/OFF en el panel de control durante cinco segundos o más.



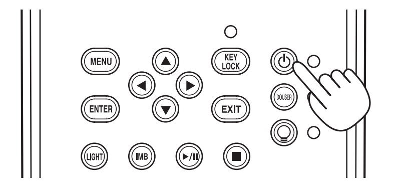
3-6-2. Encendido de la fuente luminosa

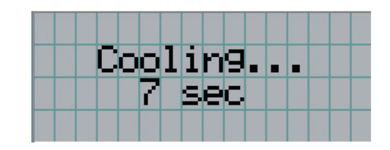
- Presione el botón LIGHT ON/OFF en el panel de control durante cinco segundos o más.

3-7. Apagado del proyector

1 Presione el botón POWER en el panel de control del proyector durante tres segundos o más.

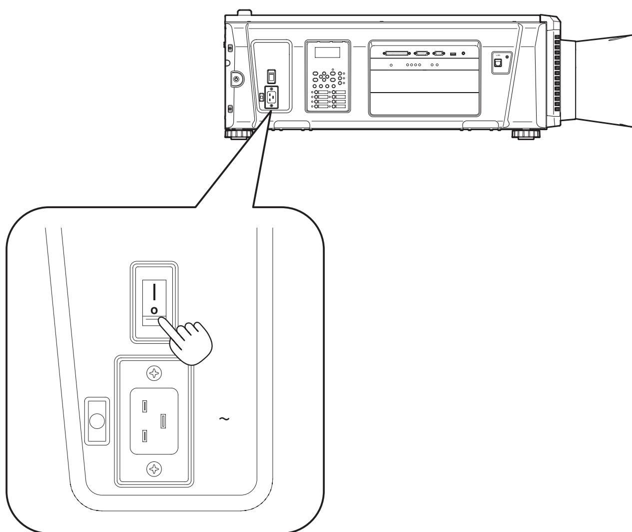
La fuente luminosa se apagará, y parpadeará la luz verde del indicador del botón POWER y la luz anaranjada del indicador SYSTEM (estado de refrigeración). El ventilador continuará girando mientras se enfría y la cantidad de tiempo restante de refrigeración se muestra en la pantalla LCD.
Cuando finalice el proceso de refrigeración, se apagará el indicador del botón POWER y se encenderá la luz anaranjada del indicador «SYSTEM» (modo en espera). De modo predeterminado, KEY LOCK se activa automáticamente si no se produce ninguna operación del panel de control en modo de espera durante 30 segundos. Los botones del menú de control no funcionan mientras KEY LOCK se encuentra activado. (Consultar página 32)





2 Espere hasta que el proyector ingrese en el modo en espera antes de apagar el interruptor eléctrico principal del proyector.

El indicador del botón POWER está apagado y la electricidad principal está desactivada.



3 Desconecte la electricidad CA al proyector.

NOTA En los siguientes casos, no apague el interruptor eléctrico principal ni desconecte la electricidad CA. Esto puede dañar el proyector.

- Mientras se proyectan imágenes
- Mientras esté conectada la energía
- Durante el proceso de refrigeración, una vez que se haya desconectado la fuente luminosa. El tiempo de refrigeración difiere según la opción de tarjeta que esté usando.
  - Cuando use la NP-90MS01: 90 segundos
  - Cuando use una tarjeta que no sea la NP-90MS01: 10 segundos
- Durante el funcionamiento del bloque de medios integrados o IMB, por su sigla en inglés (si el proyector no está en modo en espera)

4. Uso de los menús

4-1. Operación básica con menús de ajuste

Para ajustar el proyector, muestre el menú en la pantalla LCD del panel de control del proyector.

4-1-1. Visor de pantalla

La pantalla del visor del menú consiste en un campo visor del menú (las dos líneas superiores) y un campo visor de elemento de configuración (las dos líneas inferiores).



← Muestra el menú principal o los menús secundarios.
← Muestra los menús secundarios o los elementos seleccionados.
← Muestra las configuraciones y el estado de selección.
← Muestra las configuraciones, los elementos seleccionados e información sobre los menús seleccionados.

Los significados de los símbolos de la pantalla del visor del menú se describen a continuación.

	Indica que existe un menú de nivel superior. Presione el botón UP para regresar al menú en un nivel superior.
	Indica que existe un elemento o menú seleccionado en el mismo nivel. Presione el botón LEFT/RIGHT para visualizar otros elementos o menús seleccionados.
	Indica que existe un menú de nivel inferior. Presione el botón DOWN para mostrar el menú a un nivel inferior.
	Indica que existen elementos de configuración de un nivel mayor o menor. Presione el botón UP para regresar al menú en un nivel superior. Presione el botón DOWN para mostrar el elemento de configuración en un nivel inferior.

Cuando no se muestran menús, normalmente se muestra la siguiente pantalla.

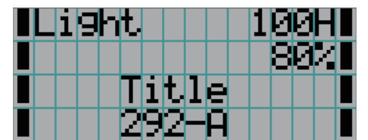
Cuando está en modo en espera

Cuando el proyector está en modo en espera (el interruptor eléctrico principal está encendido), se muestra lo siguiente.



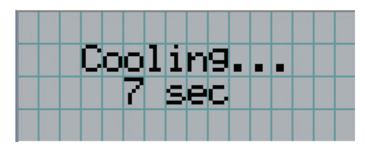
Cuando la electricidad está activada

Cuando la electricidad está activada, se muestra lo siguiente.



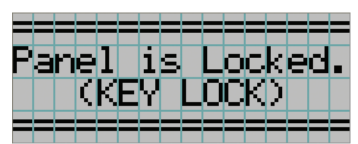
Cuando la electricidad está desactivada

Cuando presiona el botón POWER en el panel de control del proyector durante 3 segundos o más, el proyector comienza a refrigerarse. Cuando finaliza la refrigeración, el proyector entra en modo en espera. La cantidad de tiempo necesaria para la refrigeración se muestra como se indica a continuación durante el proceso.



Cuando se presiona un botón mientras la función key lock está activada

Si se presiona un botón en el panel de control mientras está activada la función key lock, se muestra lo siguiente y el botón no funcionará.



4-1-2. Menús de control

Preparación: Encienda el proyector. (Consultar página 25)

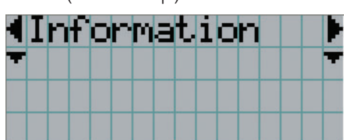
1 Presione el botón MENU en el panel de control del proyector.

El menú se muestra en la pantalla LCD.



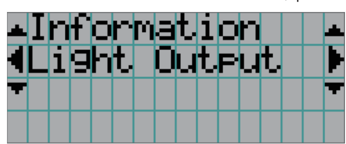
2 Presione los botones LEFT/RIGHT para ver «Information».

Al presionar los botones LEFT/RIGHT, la pantalla alternará de la siguiente manera «Title Select» ←→ «Configuration» ←→ «(Title Setup)» ←→ «Information».



3 Presione el botón DOWN.

Se mostrará el menú secundario «Light Output» de «Information».
El elemento del menú puede seleccionarse presionando el botón ENTER en lugar del botón DOWN.
Para volver al estado anterior, presione el botón UP, o el botón EXIT.



4 Presione el botón LEFT/RIGHT para seleccionar el menú secundario «Version».

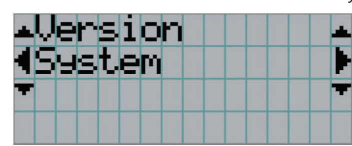
Con cada pulsación del botón LEFT/RIGHT, la pantalla alternará de este modo «Light Output» ←→ «Preset Button» ←→ «Usage» ←→ «Error Code» ←→ «Version» ←→ «IP Address» ←→ «Setup Date» ←→ «Option Status».



CONSEJOS Si ha iniciado una sesión en el proyector con privilegios de Usuario avanzado o superiores, aparecerá «Lens Type» entre «Light Output» y «Preset Button».

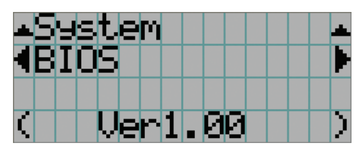
5 Presione el botón DOWN.

Se muestra el menú secundario «System» inferior a «Version».



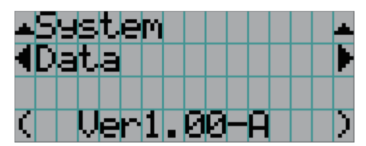
6 Presione el botón DOWN.

Se muestra el menú secundario «BIOS» inferior a «System».



7 Presione el botón LEFT/RIGHT para seleccionar el menú secundario «Data».

En cada pulsación del botón LEFT/RIGHT, el visor alternará de la siguiente manera «BIOS» ←→ «Firmware» ←→ «Data» ←→ «Lens» ←→ «Serial No.» ←→ «Model», y se muestra la información de cada versión.



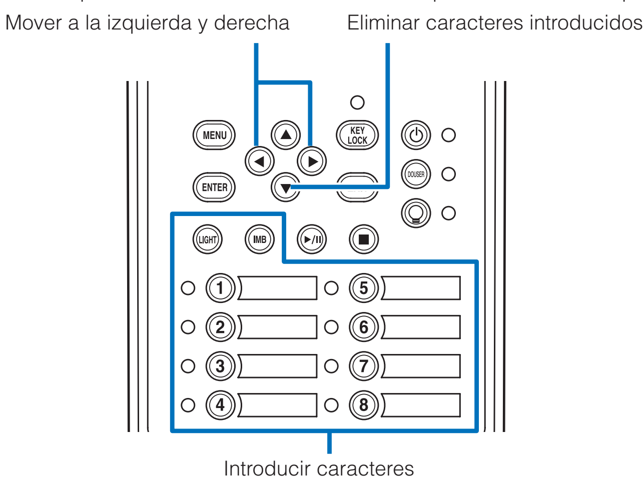
8 Presione el botón UP varias veces.

Cada vez que presione el botón UP, el visor volverá a un menú en un nivel superior.

4-1-3. Introducir caracteres alfanuméricos

Los caracteres alfanuméricos se introducen para elementos, como el archivo de registro del período especificado se escribe en la memoria USB. (Consultar página 67)

Los caracteres pueden introducirse presionando botones numéricos en el panel de control del proyector.



Los caracteres pueden ingresarse presionando cada botón como se muestra en la siguiente tabla.
Para eliminar un caracter durante la introducción, presione el botón DOWN.

[Ejemplo de entrada]

Por ejemplo, para introducir «XGA», use el siguiente procedimiento:

(1) Presione el botón «8» tres veces.
V → W → X

(2) Presione el botón RIGHT.

(3) Presione el botón «3».
XG

(4) Presione el botón RIGHT.

(5) Presione el botón «1».
XGA

Botón	Caracter introducido
1	A → B → C → 1 → a → b → c → ! →
2	D → E → F → 2 → d → e → f → “ →
3	G → H → I → 3 → g → h → i → # →
4	J → K → L → 4 → j → k → l → $ →
5	M → N → O → 5 → m → n → o → % →
6	P → Q → R → 6 → p → q → r → & →
7	S → T → U → 7 → s → t → u → ’ →
8	V → W → X → 8 → v → w → x → (→
LIGHT	Y → Z → / → 9 → y → z → ? →) →
IMB	* → , → . → 0 → ; → : → + → - →

4-2. Tabla de menús de ajuste

Los menús en paréntesis con menús para el personal de servicio. Por lo general, estos menús no pueden usarse.

Menú principal	Menú secundario		Descripción	Página de referencia
Title Select	«Title Memory Name»		Selecciona el título de la señal que se proyectará.	42
	TEST Pattern		Selecciona el modelo de prueba que se proyectará.	42
Configuration	Light Setup	Adjust	Ajusta el brillo (la salida) de la fuente luminosa.	43
	Lens Control	Lens Position	Ajusta la posición de la pantalla proyectada.	43
		Focus Zoom	Ajusta el tamaño y enfoque de la pantalla proyectada.	43
	Reset	(FactoryDefault)	Regresa las configuraciones a sus valores predeterminados. Selecciona entre los botones y títulos programados únicamente, las configuraciones de LAN y todas las configuraciones.	-
		Filter Usage	Inicializa el tiempo de uso del filtro de aire (para confirmar la fecha de reemplazo del filtro).	43
		FilterCleaning	Inicializa el tiempo de uso del filtro de aire (para confirmar la fecha de limpieza del filtro).	44
		(Fan Usage)	Inicializa el tiempo de uso del ventilador.	-
		(Light Usage)	Inicializa el tiempo de uso de la fuente luminosa.	-
		(Phosphor)	Inicializa el tiempo de uso del fósforo.	-
		(Diffuser)	Inicializa el tiempo de uso del difusor.	-
		(LCS)	Inicializa el tiempo de uso del LCS (sistema de refrigeración líquida).	-
		(Douser Count)	Programa la cantidad de veces que se usó douser.	-
	(Setup)	Douser Setup	Establece el estado abierto/cerrado de douser.	-
		Panel Key Lock	Bloquea los botones del panel de control del proyector para que no puedan operarse.	-
		Auto Key Lock	Activa o desactiva Auto Key Lock.	-
		3D Connector	Establece la terminal de entrada de señal para un sistema de imágenes 3D (terminal 3D o terminal GPI/O).	-
		Off Timer	Se establece el tiempo hasta que se apaga el proyector automáticamente.	-
		Filter Message	Establece el tiempo para mostrar el mensaje que indica el ciclo de reemplazo del filtro de aire.	-
		Silent Mode	Permite seleccionar si se usará el indicador de SYSTEM/LIGHT, el timbre, los indicadores del panel de control y la iluminación trasera.	-
	Installation (Nota)	(Option Slot)	Configura el dispositivo instalado en la ranura A (únicamente cuando el proyector está en modo en espera).	-
		(Orientation)	Fija el método de proyección y el modo de operación del ventilador de refrigeración.	-
		Lens Type (Nota)	Establece el tipo de lente (admite o no la función de memoria del lente) utilizado en el proyector.	44
		Lens Calibrate (Nota)	Realiza una calibración en lentes que admiten la función de memoria del lente (solo cuando está encendido el proyector).	44
		Lens Center (Nota)	Mueve la posicion de cambio del lente al centro (solo cuando esta encendido el proyector).	44
		(Baudrate)	Establece la velocidad de transmisión de datos (bps) del conector de control de la PC (RS-232).	-
		(Date/Time)	Fija la fecha y hora en el proyector.	-
		(NewRouterSetup)	Fija el enrutador con las configuraciones predeterminadas cuando se reemplace el enrutador incorporado en el proyector.	-
		(Fan Speed Mode)	Establece el modo de funcionamiento del ventilador de refrigeración.	-
		(Service Adj.)	(únicamente cuando el proyector está en modo en espera) Esto se usa durante el ajuste de sombra y el ajuste de montaje del lente (ajuste de balance de enfoque).	-
		(LD Calibrate)	Realiza la calibración del módulo de iluminación cuando se lo ha reemplazado (solo cuando esta encendido el proyector).	-
	(Memory)	Light	El contenido de la memoria seleccionada para la luz (valor de potencia de salida de la luz) puede sobrescribirse con una nueva configuración.	-
		Lens	El contenido de la memoria seleccionada para el lente puede sobrescribirse con una nueva configuración.	-
	(Lens FW Update)		Esto se utilizará para actualizar el firmware del lente de aquí en adelante.	-
(Title Setup)	Preset Button	Preset Button 1–16	Establece el título que se asignará a los botones de programación (botones <1> a <8>).	45

Menú principal	Menú secundario		Descripción	Página de referencia
Information	Light Output		Muestra la configuración de salida de la fuente luminosa.	45
	Lens Type		Muestra la configuración del tipo de lente.	45
	Preset Button	Preset Button 1–16	Muestra los títulos que se asignarán a los botones de programación (botones <1> a <8>).	45
	Usage		Muestra la información relativa al uso del proyector.	46
	Error Code		Muestra el error que se produce actualmente.	46
	Version	System	Muestra el nombre de modelo y la información de la versión del proyector.	47
		SIB	Muestra el modelo y la versión de la tarjeta de entrada de señal (SIB).	47
		IMB	Muestra el nombre de proveedor y la información de la versión del bloque de medios (IMB).	47
		Slave	Muestra la versión de firmware esclavo del proyector.	47
		Laser	Muestra la versión del firmware correspondiente a la fuente luminosa del láser del proyector.	48
	IP Address	System	Muestra la dirección IP del proyector.	48
	Setup Date		Muestra la fecha en que se instaló el proyector (fecha de inicio del período de garantía).	48
	Option Status		Muestra el estado del enlace del dispositivo montado en la ranura A y el proyector.	48

(Nota) Se debe iniciar una sesión en el proyector con privilegios de Usuario avanzado o superiores.

4-3. Title Select

4-3-1. Title select (Title Memory)

Selecciona el título de la señal que se proyectará.
Puede registrar hasta 100 títulos. Además, puede asignar los títulos registrados a los botones de programación (botones <1> a <8>) en el panel de control del proyector presentarlos en pantalla usando esos botones directamente.
Solicite detalles al distribuidor sobre el registro y cambio de títulos.



← Muestra el elemento seleccionado actualmente con un asterisco (*).
← Selecciona el título que se proyectará.

4-3-2. Test Pattern

Selecciona el modelo de prueba que se proyectará.



← Muestra el elemento seleccionado actualmente con un asterisco (*).
← Selecciona el modelo de prueba que se proyectará.

OFF, Alignment, Cross Hatch, Convergence, Red, Green, Blue, White, Black, White 50% [IRE], H-Ramp, Logo

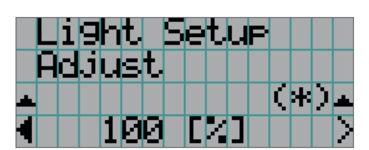
4-4. Configuration

Solicite al distribuidor que realice las configuraciones.

4-4-1. Light Setup

Adjust

Ajusta el brillo (la salida) de la fuente luminosa. Esta configuración es la fracción obtenida al tomar el valor máximo del brillo de la fuente luminosa como el 100 %.



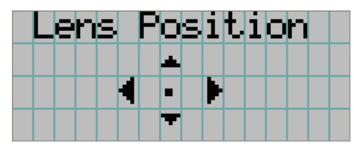
← Ajusta el valor de la potencia de salida (%).

4-4-2. Lens Control

Ajuste la posición, el tamaño y el enfoque de la pantalla proyectada.
Presione el botón ENTER para alternar la pantalla entre los ajustes de «Lens Position» y «Focus Zoom». Presione el botón EXIT para regresar al menú en un nivel superior.

Lens Position

Ajusta la posición de la pantalla proyectada.
La pantalla proyectada se mueve en la dirección seleccionada a medida que presiona el botón UP/DOWN/LEFT/RIGHT.



Focus Zoom

Ajusta el tamaño (Zoom) y enfoque (Focus) de la pantalla proyectada.
Presione el botón UP/DOWN para ajustar el enfoque.
Presione el botón LEFT/RIGHT para ajustar el tamaño de la pantalla proyectada.



4-4-3. Reset

Se usa para volver a programar el tiempo de uso del filtro de aire.

Filter Usage

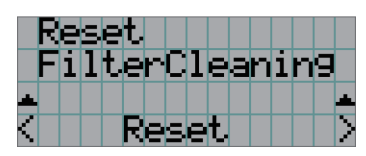
Vuelve a programar el tiempo de uso del filtro de aire (para confirmar la fecha de reemplazo del filtro). Presione el botón ENTER, seleccione «Yes» en la pantalla de confirmación mostrada y, a continuación, presione el botón ENTER para volver a programar el tiempo de uso del filtro de aire (para confirmar la fecha de reemplazo del filtro).



← Presione el botón ENTER para ver la pantalla de confirmación.

FilterCleaning

Vuelve a programar el tiempo de uso del filtro de aire (para confirmar la fecha de limpieza del filtro). Presione el botón ENTER, seleccione «Yes» en la pantalla de confirmación mostrada y, a continuación, presione el botón ENTER para volver a programar el tiempo de uso del filtro de aire (para confirmar la fecha de limpieza del filtro).

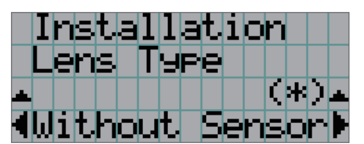


← Presione el botón ENTER para ver la pantalla de confirmación.

4-4-4. Installation

Lens Type

Establece el tipo de lente (admite o no la función de memoria del lente) utilizado en el proyector. Este elemento de menú solo se encontrará disponible cuando se haya iniciado una sesión en el proyector con privilegios de Usuario avanzado o superiores.



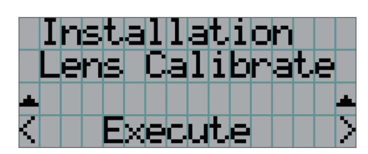
← Muestra el elemento seleccionado con un asterisco (*).
← Muestra la configuración.

Without Sensor	Se encuentra seleccionado cuando se utiliza una unidad de lente que no soporta la función de memoria del lente (valor predeterminado).
With Sensor	Se encuentra seleccionado cuando se utiliza una unidad de lente que soporta la función de memoria del lente.

Lens Calibrate

Realiza una calibración en lentes que admiten la función de memoria del lente. Después de colocar un lente que admita la función de memoria correspondiente, siempre se debe llevar a cabo el procedimiento de calibración. Este elemento de menú solo se encontrará disponible cuando el proyector esté encendido y usted haya iniciado una sesión con privilegios de Usuario avanzado o superiores.

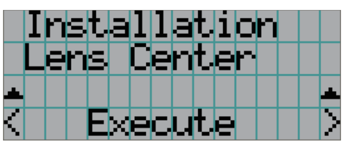
NOTA No se podrá utilizar este elemento si la opción «Lens Type» está establecida en «Without Sensor».



← Presione el botón ENTER para ejecutar la calibración.

Lens Center

Permite mover el lente a la posición central. La posición central podría variar levemente según las condiciones de montaje del lente. Este elemento de menú solo se encontrará disponible cuando el proyector esté encendido y usted haya iniciado una sesión con privilegios de Usuario avanzado o superiores.



← Presione el botón ENTER para ejecutar el movimiento.

4-5. Title Setup

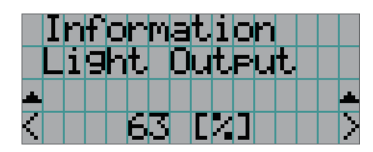
Establece el título que se asignará a los botones de programación (botones <1> a <8>) (hasta 16 títulos).
Solicite al distribuidor que realice las configuraciones.

4-6. Information

Muestra información relacionada con la fuente luminosa, el tiempo de uso del proyector, los datos de la versión y los códigos de error.

4-6-1. Light Output

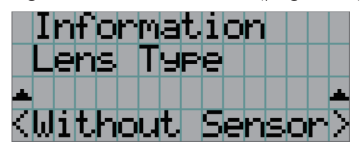
Muestra el valor de la configuración de salida de la fuente luminosa (%).



← Muestra la configuración vigente (%).

4-6-2. Lens Type

Muestra la configuración vigente para el tipo de lente. La configuración se realiza desde la opción «Lens Type» en el menú «Configuration» - «Installation» (página 44).



← Muestra la configuración vigente para el tipo de lente.

Without Sensor	Uso de una unidad que no admite la función de memoria del lente.
With Sensor	Uso de una unidad que admite la función de memoria del lente.

4-6-3. Preset Button

Establece el título que se asignará a los botones de programación (botones <1> a <8>) en el panel de control del proyector.



← Selecciona el número del botón de configuración cuyo contenido desea ver.
← Muestra los números de los títulos asignados.
← Muestra los nombres registrados de los títulos asignados.

CONSEJOS Para seleccionar un título asignado a uno de los «Preset Button9» a «Preset Button16», presione el botón de configuración mientras sostiene el botón UP. Por ejemplo, para seleccionar el título asignado a «Preset Button9», presione el botón <1> mientras sostiene el botón UP.

4-6-4. Usage

Muestra información relativa al uso del proyector, como el tiempo de uso del proyector, la fuente luminosa, los filtros de aire y el ventilador, así como información acerca del ciclo de reemplazo de la fuente luminosa.



← Seleccione el elemento para mostrar.

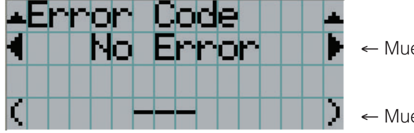
← Muestra información sobre el elemento seleccionado.

Projector	Muestra el tiempo de uso del proyector.
Filter	Muestra el tiempo de uso de los filtros de aire (para confirmar la fecha de reemplazo del filtro).
FilterCleaning	Muestra el tiempo de uso de los filtros de aire (para confirmar la fecha de limpieza de los filtros).
Fan	Muestra el tiempo de uso del ventilador.
Light	Visualización del tiempo de uso de la fuente luminosa. El valor que se muestra es la cantidad de tiempo de uso restante (aproximada).
Light Strike	Muestra la cantidad de veces que se ha conectado la fuente luminosa.
Phosphor	Visualización del tiempo de uso del fósforo. El valor que se muestra es la cantidad de tiempo de uso restante (aproximada).
Diffuser	Visualización del tiempo de uso del difusor. El valor que se muestra es la cantidad de tiempo de uso restante (aproximada).
LCS	Visualización del tiempo de uso del LCS (sistema de refrigeración líquida). El valor que se muestra es la cantidad de tiempo de uso restante (aproximada).
Douser Count	Muestra la cantidad de veces que se usó douser.

CONSEJOS La cantidad restante que se muestra en Light/Phosphor/Diffuser/LCS se calcula a partir del tiempo de uso actual, considerando que el 100 % representa que está sin uso y el 0 % señala la necesidad de reemplazo.

4-6-5. Error Code

Muestra el código de error cuando se produce un error.



← Muestra el código de error que se produce.

← Muestra el nombre del error que se produce.

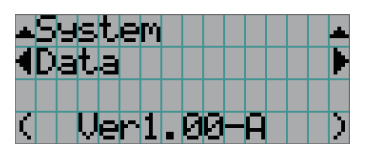
Cuando se producen varios errores, puede verlos presionando los botones LEFT/RIGHT.

4-6-6. Version

Muestra la información de versión sobre el proyector, tarjetas opcionales e IMB.

System

Muestra la información sobre la versión del proyector.



← Seleccione el elemento para mostrar.

← Muestra la información sobre la versión.

BIOS	Muestra la versión de BIOS del proyector.
Firmware	Muestra la versión de firmware del proyector.
Data	Muestra la versión de datos del proyector.
Lens	Muestra la versión de firmware del lente montado en el proyector.
Serial No.	Muestra el número de serie del proyector.
Model	Muestra el nombre de modelo del proyector.

SIB

Muestra el nombre del modelo y la información sobre la versión de la tarjeta de entrada de señal (SIB). Cuando el proyector está en modo en espera, la información sobre la versión muestra lo siguiente: «---».

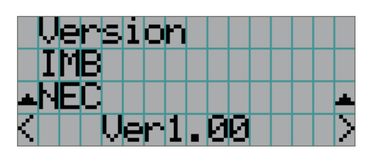


← Muestra el nombre del modelo de la tarjeta de entrada de señal.

← Muestra la información sobre la versión.

IMB

Muestra el nombre de proveedor y la información de la versión del bloque de medios (IMB). Cuando el proyector está en modo en espera, el nombre del proveedor está en blanco y la información sobre la versión muestra lo siguiente: «---».



← Muestra el nombre del proveedor.

← Muestra la información sobre la versión.

Slave

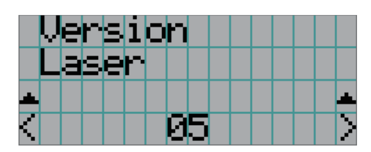
Muestra la versión de firmware esclavo del proyector.



← Muestra la información sobre la versión.

Laser

Muestra la versión del firmware correspondiente a la fuente luminosa del láser del proyector.



← Muestra la información sobre la versión.

4-6-7. IP Address

Muestra la dirección IP fijada en el proyector.

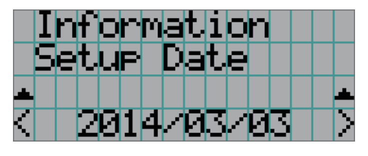


← Muestra la dirección IP.

System	Muestra la dirección IP fijada para el proyector (System).

4-6-8. Setup Date

Muestra la fecha en que se instaló el proyector (fecha de inicio del período de garantía).



← Muestra la fecha en que se instaló el proyector (fecha de inicio del período de garantía).

4-6-9. Option Status

Muestra el estado del vínculo del dispositivo montado en la ranura A (bloque de medios, tarjeta de entrada de señal) en el proyector. El nombre del dispositivo se muestra en ( ) cuando el proyector está en modo en espera o cuando no se puede confirmar la conexión con el dispositivo.



← La ranura B no está disponible en este proyector.
← Muestra el estado del enlace del dispositivo en la ranura A.

B	Not Available: La ranura B no está disponible en este proyector.
A	Muestra el estado del enlace del dispositivo en la ranura A. <Nombre del proveedor> IMB: Bloque de medios (NP-90MS01) • NC-80LB: Tarjeta de entrada de señal (NC-80LB01-B) • NC-80DS: Tarjeta de entrada de señal (NC-80DS01-B) • Sin tarjeta: no hay dispositivos montados

5. Mantenimiento del proyector

NOTA Solicite al distribuidor que realice la limpieza interior del proyector.

5-1. Limpieza de la caja

Antes de realizar el mantenimiento del proyector, asegúrese de comprobar siempre que el proyector esté apagado y el enchufe eléctrico desenchufado del interruptor eléctrico.

- Pase un paño seco y suave sin lana.
  Cuando la caja está muy sucia, pase un paño húmedo bien retorcido antes de humedecerla con detergente natural diluido en agua y, luego, culmine con un paño seco.
  Cuando use un trapo de polvo químico, siga las instrucciones en su manual.
- No use solventes como diluyente o benceno. Se puede deteriorar o despegar el revestimiento.
- Al extraer polvo de la apertura de ventilación, aspírelo con un adaptador con un cepillo o aspiradora. Nunca permita que el limpiador sin adaptador entre en contacto directo ni use adaptadores de boquilla en la limpieza.
- Limpie la apertura de la ventilación en intervalos regulares. Si se deja acumular el polvo allí, puede provocar calentamiento en el interior, lo que supone problemas funcionales. El intervalo, que puede variar según la ubicación del proyector, es alrededor de 100 horas.
- No dañe la caja rayándola o permitiendo que objetos duros la golpeen. Esto puede rayar el proyector.
- Consulte al distribuidor sobre la limpieza dentro del proyector.

NOTA No permita que ingresen plaguicida ni otros líquidos volátiles que puedan salpicar la caja, el lente o la pantalla. Además, no permita que ningún objeto de goma o plástico permanezca en contacto con la caja durante mucho tiempo. Se puede deteriorar o despegar el revestimiento.

5-2. Limpieza del lente

Limpie el lente del mismo modo que limpiaría el lente de una cámara (con un soplador comercialmente disponible o un papel para limpiar vidrio). Tenga cuidado de no dañar el lente durante la limpieza.

5-3. Limpieza y reemplazo de los filtros de aire

Los filtros de aire están fijados sobre la salida de aire del proyector para evitar el polvo. Limpie los filtros de aire periódicamente para mantener el rendimiento del proyector. Asimismo reemplácelos por filtros de aire nuevos cada 10,000 horas aproximadamente.

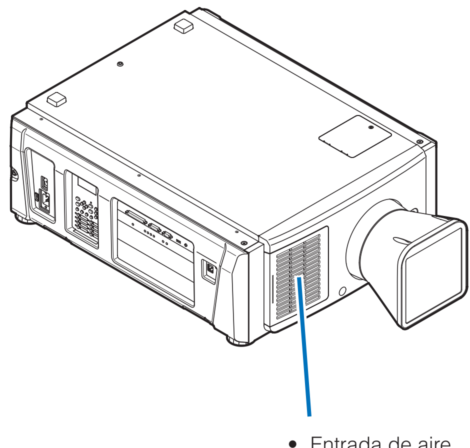
- Puede ver el tiempo de uso de los filtros de aire en «Information» - «Usage» en el menú de ajuste (Ver página 46).
- Al solicitar filtros de aire de repuesto, especifique el número de pieza (NP-11AF01).
- Cuando reemplace los filtros de aire, reemplace el filtro de aire del panel delantero del proyector (1 pieza) y los filtros de aire del panel posterior (2 piezas) en el mismo momento. De lo contrario, el tiempo de uso de los filtros de aire no se calculará correctamente.

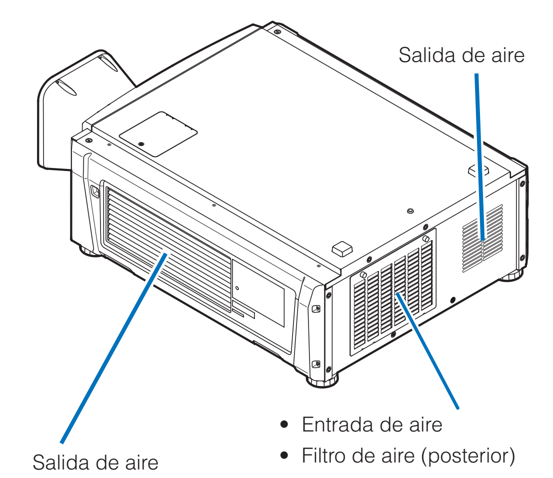
 **ADVERTENCIA**

- Al reemplazar filtros de aire, apague el proyector y desconecte el cable eléctrico.
- El polvo en los filtros de aire impedirá la ventilación del proyector, provocará un aumento de la temperatura interna y puede provocar incendios o errores de funcionamiento.

 **PRECAUCIÓN**

Antes de cambiar los filtros, apague el proyector, desconecte el cable eléctrico y, a continuación, deje enfriar la caja. De no hacerlo, pueden ocurrir descargas eléctricas o lesiones por quemaduras.





Limpieza de los filtros de aire

- Por favor recuerde limpiar los filtros de aire cuando el tiempo de uso de los filtros alcance las 2.000 horas.



Es posible que sea necesario limpiar los filtros de aire después de un tiempo de uso menor dependiendo de las circunstancias en las que se utilice el proyector. Para mantener el rendimiento del proyector, se recomienda encarecidamente efectuar la limpieza en forma frecuente.

- Cuando el tiempo de uso de los filtros de aire alcanza las 2.000 horas, la pantalla mostrará el siguiente mensaje: «FilterCleaning Time» (Tiempo de limpiar el filtro).
- Preste suficiente atención para no dañar los filtros de aire durante la limpieza. Si encuentra algún daño, como un agujero en el filtro de aire, reemplácelo por uno nuevo.
- Después de limpiar los filtros de aire, seleccione «Configuration» → «Reset» → «FilterCleaning» en el menú de ajuste. Desaparecerá el mensaje de limpieza de filtros.

Reemplazo del filtro de aire

- Por favor recuerde reemplazar los filtros de aire cuando el tiempo de uso de los filtros alcance las 10.000 horas.

NOTA Es posible que sea necesario reemplazar los filtros de aire después de un tiempo de uso menor dependiendo de las circunstancias en las que se utilice el proyector.

- Cuando el tiempo de uso de los filtros alcance las 10.000 horas, la pantalla mostrará el mensaje: «Filter Time Over».
- Después de reemplazar los filtros de aire, seleccione «Configuration» → «Reset» → «Filter Usage» para reiniciar el tiempo de uso del filtro.

5-3-1. Procedimiento de limpieza y reemplazo de los filtros de aire

- Paso 1

Limpie y reemplace los filtros de aire posteriores (Consultar página 52)
Limpie y reemplace el filtro de aire delantero (Consultar página 55)

- Paso 2

Volver a configurar el tiempo de uso del filtro de aire (Consultar página 57)

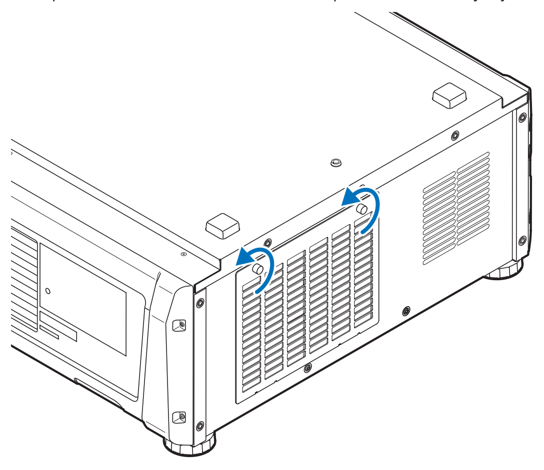
5-3-2. Limpieza y reemplazo de los filtros de aire posteriores

Preparación: tenga un destornillador Phillips a mano.

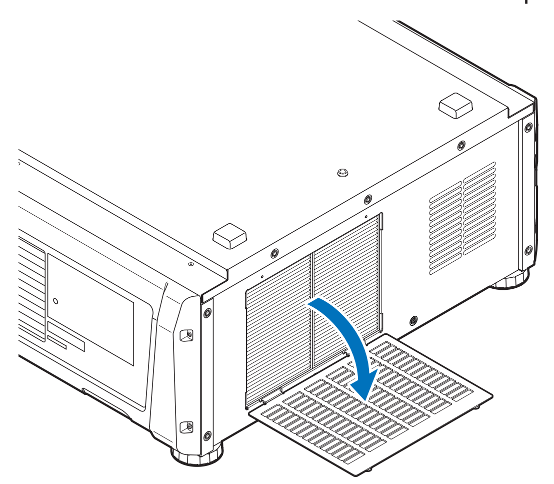
1 Abra la cubierta del filtro.

1. Afloje las dos perillas girándolas en sentido contrario a las agujas del reloj.

Las perillas no se extraen. Si una perilla está muy ajustada para girarla, use un destornillador Phillips.

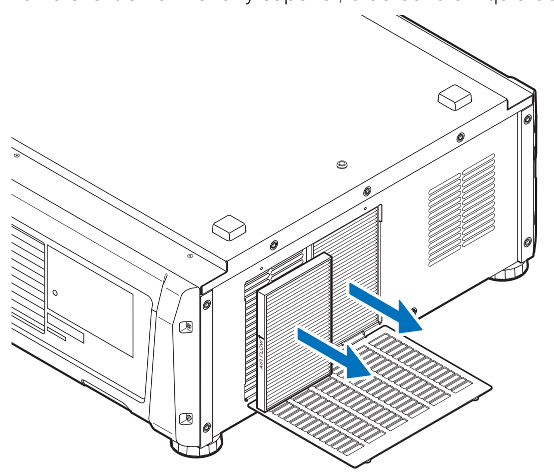


2. Incline la cobertura del filtro hacia usted para abrirlo.



2 Extraiga los filtros de aire.

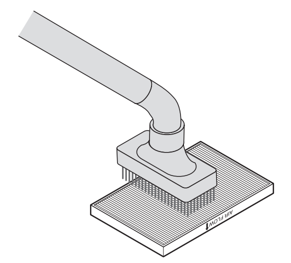
Tome el extremo inferior y superior, o derecho e izquierdo del filtro de aire y tire hacia usted para extraerlo.



- Si está limpiando los filtros de aire
  Siga con el paso 3.
- Si está cambiando los filtros de aire
  Tenga los filtros de aire de repuesto listos y siga con el paso 4.

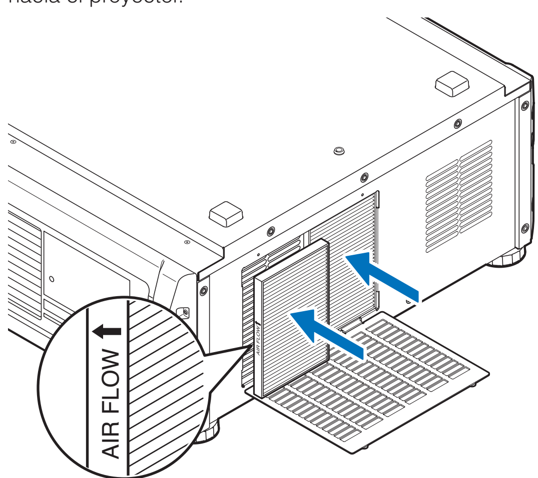
3 Use el accesorio de cepillo de la aspiradora para eliminar el polvo de los filtros de aire.

Evite hacer contacto directo sin un accesorio y usar un accesorio con boquilla.



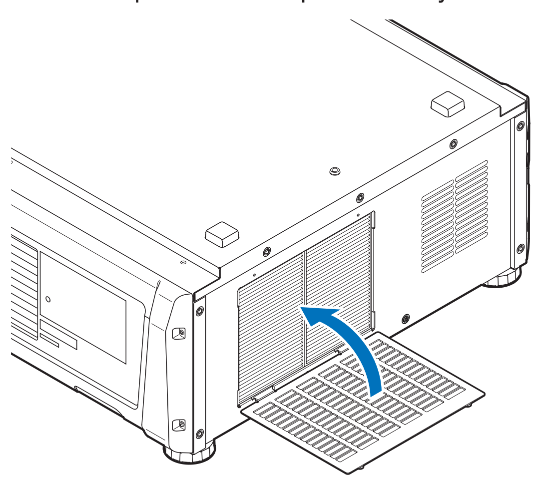
4 Monte los filtros de aire en el proyector.

Busque una flecha (↑AIR FLOW) que indique la dirección de instalación al costado del filtro de aire. Apunte la flecha hacia el proyector.

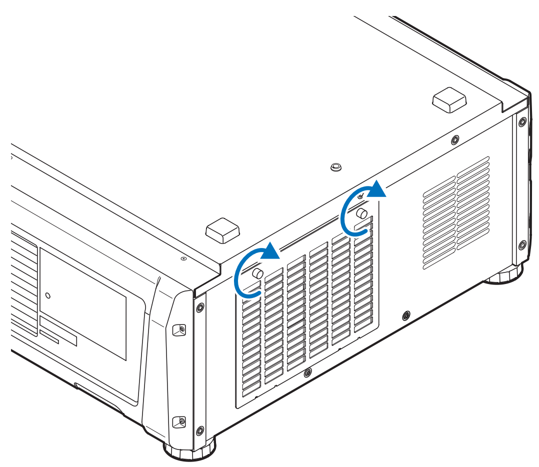


5 Monte la tapa del filtro al proyector.

1. Tome la perilla de la tapa del filtro y móntelo al proyector.



2. Ajuste las dos perillas en sentido de las agujas del reloj para afirmar la tapa del filtro.

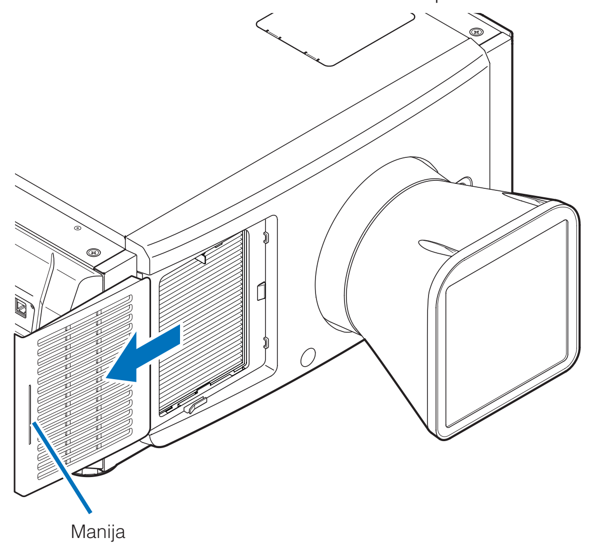


Con esto se completa el cambio de los filtros de aire posteriores. A continuación, cambie el filtro de aire delantero.

5-3-3. Limpieza y reemplazo del filtro de aire delantero

1 Extraiga la tapa del filtro.

Deslice la cubierta del filtro en la dirección que indica la flecha para retirarla.

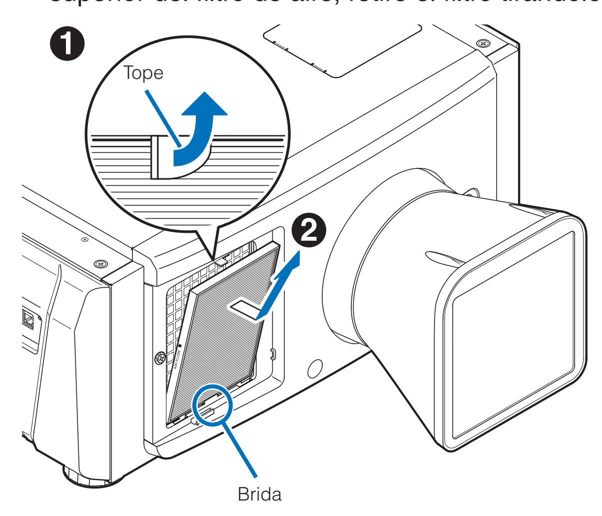


2 Extraiga el filtro de aire.

Los filtros de aire se ajustan en dos puntos: el tope (parte superior) y la brida (parte inferior).

1. Empuje el tope hacia arriba, en dirección a la flecha, hasta que se detenga.

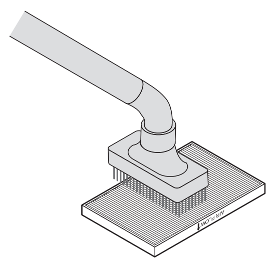
2. Tome la parte superior del filtro de aire y tírelo hacia usted. Cuando se haya liberado la mitad superior del filtro de aire, retire el filtro tirándolo en diagonal hacia arriba.



- Si está limpiando el filtro de aire
  Siga con el paso 3.
- Si está cambiando el filtro de aire
  Tenga el filtro de aire de repuesto listo y siga con el paso 4.

3 Use el accesorio de cepillo de la aspiradora para eliminar el polvo de los filtros de aire.

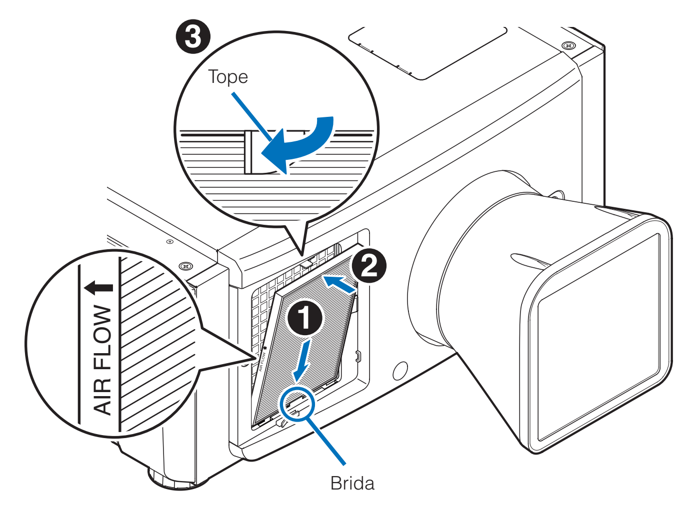
Evite hacer contacto directo sin un accesorio y usar un accesorio con boquilla.



4 Monte el filtro de aire al proyector.

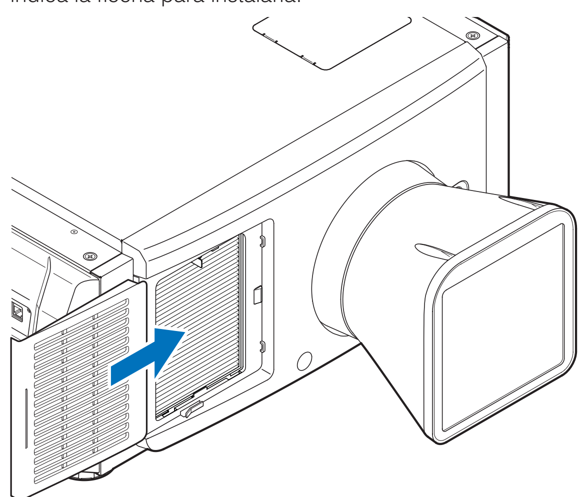
Busque una flecha (↑AIR FLOW) que indique la dirección de instalación al costado del filtro de aire. Apunte la flecha hacia el proyector.

1. Inserte la parte inferior del filtro de aire en la brida para ajustarlo.
2. Alinee el filtro de aire con la entrada de aire.
3. Empuje el tope hacia abajo en dirección a la flecha hasta que el filtro de aire quede correctamente en su lugar.



5 Monte la tapa del filtro al proyector.

Alinee la cubierta del filtro con la tapa delantera de la unidad principal del proyector y deslícela en la dirección que indica la flecha para instalarla.



Con esto habrá concluido el procedimiento de reemplazo del filtro de aire delantero. Si no terminó de cambiar los filtros de aire posteriores, a continuación cámbielos (Consultar página 52). Cuando haya terminado de cambiar ambos filtros, vuelva a programar el tiempo de uso del filtro de aire.

5-3-4. Reconfiguración del tiempo de uso del filtro de aire

1 Encienda el proyector.

2 Vuelve a programar el mensaje mostrado al seleccionar «Configuration» → «Reset».

- Después de limpiar el filtro de aire
  Seleccione «Configuration» → «Reset» → «FilterCleaning» en el menú de ajuste. Se desactiva el mensaje «FilterCleaning Time» en la pantalla LCD.
- Después de reemplazar el filtro de aire
  Seleccione «Configuration» → «Reset» → «Filter Usage» en el menú de ajuste. Se desactiva el mensaje «Filter Time Over» en la pantalla LCD.

Con esto habrá concluido la reconfiguración del tiempo de uso del filtro de aire.

6. Apéndice

6-1. Solución de problemas

Antes de pedir reparaciones, compruebe su conexión, configuraciones y funcionamiento una vez más. Si no se puede corregir el error, póngase en contacto con el distribuidor para recibir instrucciones o reparación.

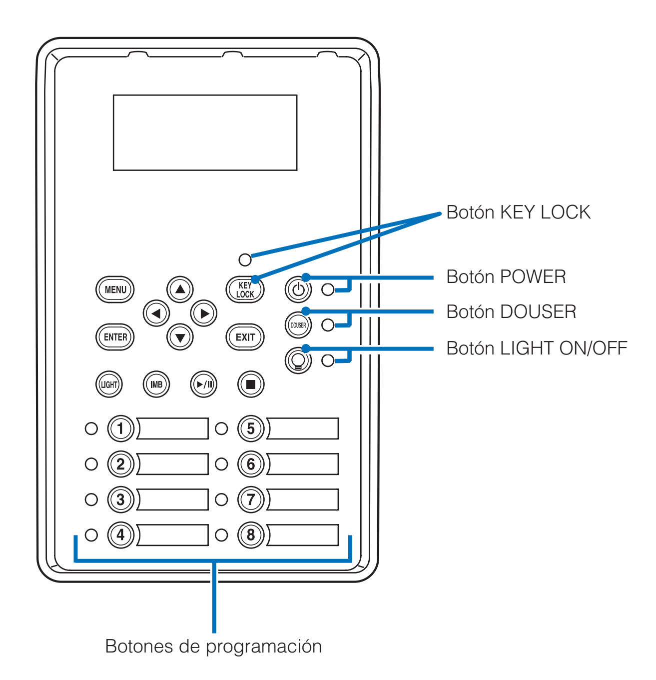
6-1-1. Problemas y dónde revisar

Problema	Revise estos elementos
No se puede encender el proyector.	Compruebe si se suministra electricidad CA al proyector.
	Asegúrese de que esté encendido el interruptor eléctrico principal.
	Compruebe si la función key lock del panel se encuentra activada. Si es así, los botones de control de la unidad principal se encuentran bloqueados y no funcionan.
	¿La temperatura interior del proyector es muy elevada? Cuando la temperatura interna es muy elevada, la función de protección no le permite al proyector encenderse. Espere unos minutos y, a continuación, enciéndalo.
	¿Usa el proyector en elevaciones altas con una altitud de aproximadamente 1.600 metros o más? La configuración del ventilador debe ajustarse al usar el proyector en elevaciones altas. Póngase en contacto con el distribuidor para recibir instrucciones.
La imagen no se puede proyectar.	Compruebe si se seleccionó la entrada conectada.
	Compruebe si hay un cable conectado adecuadamente a la terminal de entrada.
	Compruebe si douser está cerrado.
	Compruebe si las configuraciones están todas ajustadas adecuadamente.
La imagen está deformada.	Compruebe si el transportador está instalado correctamente.
La imagen está desenfocada.	Asegúrese de que el lente está enfocado correctamente.
	Compruebe si la pantalla y el proyector están instalados en ángulos correctos.
	La distancia de proyección puede ser más prolongada que el rango de enfoque.
	Verifique que el lente y las demás partes tienen condensación. Si el proyector está encendido en un lugar cálido luego de ser almacenado en una sala fría, el lente y los demás componentes ópticos internos pueden condensarse. En dichos casos, aguarde varios minutos hasta que desaparezca la condensación.

Problema	Revise estos elementos
La imagen de video está deformada.	Compruebe si el cable de señal conectado al proyector está desconectado.
Parpadea una luz roja en el indicador de SYSTEM.	El proyector puede tener problemas. Póngase en contacto con el distribuidor para recibir instrucciones.
Se muestra un código de error.	Póngase en contacto con el distribuidor para recibir instrucciones.

6-2. Lista del visor del indicador

Consulte las siguientes descripciones cuando los botones del panel de control o los indicadores en la parte trasera del proyector estén encendidos o parpadeando. Además, el proyector tiene una función de advertencia que usa un timbre.



6-2-1. Botones de programación

Condición del indicador		Condición del proyector	Nota
Desactivado		No se asignó un título al botón.	-
Luz estable		Se asignó un título al botón.	-
	Verde	El título se está seleccionando.	-
	Blanco	El título no se seleccionó.	-

6-2-2. Botón KEY LOCK

Condición del indicador		Condición del proyector	Nota
Desactivado		El botón key lock está desactivado.	-
Luz estable	Naranja	El botón key lock está activado.	-

6-2-3. Botón POWER

Condición del indicador		Condición del proyector	Nota
Desactivado		El suministro eléctrico del proyector está desactivado o el proyector está en modo en espera.	-
Luz parpadeante	Verde (ciclos de 1) (Nota)	Preparación para apagar/ventilador de refrigeración girando (Estado desde apagado hasta modo en espera).	Aguarde un momento.
Luz estable	Verde	El proyector está encendido.	-

(Nota) Repite 0,5 segundos encendido → 0,5 segundos apagado.

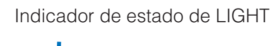
6-2-4. Botón DOUSER

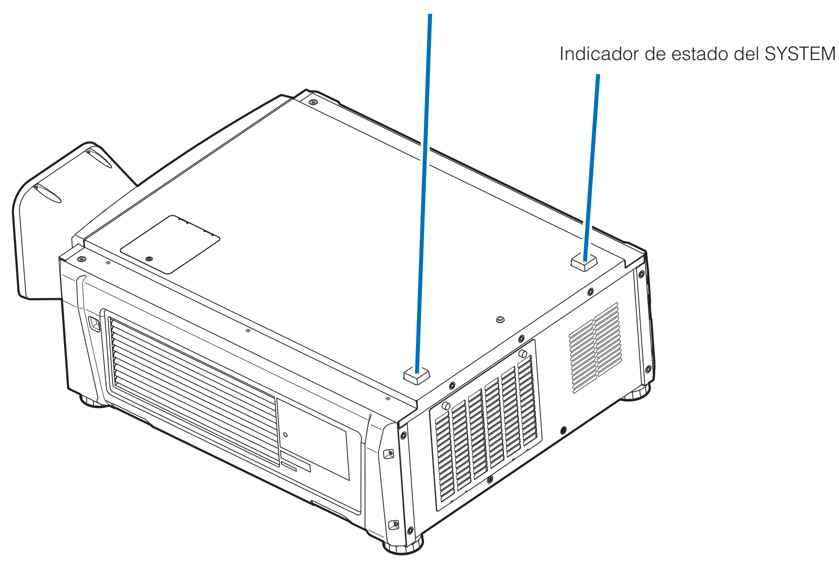
Condición del indicador		Condición del proyector	Nota
Luz estable	Verde	Douser está cerrado.	-
Desactivado		Douser está abierto.	-

6-2-5. Botón LIGHT ON/OFF

Condición del indicador		Condición del proyector	Nota
Desactivado		La fuente luminosa está desconectada.	-
Luz estable	Verde	La fuente luminosa está conectada.	-

6-2-6. Indicadores





Indicador de estado del SYSTEM

Condición del indicador		Condición del proyector	Nota
Desactivado		El suministro eléctrico principal está apagado.	-
Luz parpadeante	Verde	El proyector se está preparando para encenderse. Douser está cerrado. La fuente luminosa está desconectada.	Aguarde un momento.
	Naranja	El proyector se está enfriando.	Aguarde un momento.
	Rojo (con timbre)	Problema, error de seguridad.	Se muestra un mensaje de error en la pantalla LCD. Compruebe el contenido del error.
	Rojo (sin timbre)	Error con posible proyección de imagen en determinadas condiciones.	
Luz estable	Verde	El proyector está encendido.	-
	Naranja	El proyector está en modo en espera.	-
	Rojo	Error a un nivel que no afecta la proyección.	Se muestra un mensaje de error en la pantalla LCD. Compruebe el contenido del error.

Indicador de estado de LIGHT

Condición del indicador	Condición del proyector	Nota
Desconectado	La fuente luminosa está desconectada.	-
Luz estable	La fuente luminosa está conectada.	-

6-3. Operación con un explorador HTTP

6-3-1. Información general

El uso de funciones del servidor HTTP permitirá controlar el proyector desde un navegador web. Asegúrese de usar «Microsoft Internet Explorer 4.x» o una versión posterior del navegador.
El dispositivo usa «JavaScript» y «Cookies», y debería poder ajustarse el navegador para aceptar dichas funciones. El método de configuración variará según la versión del navegador. Consulte los archivos de ayuda y otra información facilitada en el software.

NOTA La respuesta del visor o de los botones puede tardar o el funcionamiento puede no ser aceptado según las configuraciones de la red.
Si esto sucede, consulte al administrador de la red.
Es posible que el proyector no responda si se presionan los botones en intervalos rápidos. Si esto sucede, aguarde un instante y repita la operación.
Se puede acceder a las funciones del servidor HTTP mediante
http://<dirección IP del proyector>/index.html
en la columna de entrada de la URL.

6-3-2. Preparación antes de usar

Realice las conexiones de red y configure el proyector, también confirme que se completó antes de efectuar operaciones con el explorador.
Las operaciones con exploradores que usen un servidor proxy pueden no ser posibles según el tipo de servidor proxy el método de configuración. Si bien el tipo de servidor proxy constituirá un factor, es posible que los elementos que se hayan configurado no se muestren según la efectividad del cache, y los contenidos configurados desde un explorador no se reflejarán en el funcionamiento. Se recomienda que no se use un servidor proxy a menos que sea inevitable.

6-3-3. URL al conectarse a un servidor HTTP

Aunque por lo general se especifica «http://<dirección IP del proyector>/index.html» como la URL al conectarse a un servidor HTTP (Ejemplo 2), también puede conectarse al especificar el nombre de host como la URL si se cumplen las condiciones siguientes (Ejemplo 1).

- El nombre de host del proyector está registrado con el servidor de nombres de dominio
- La dirección IP y el nombre de host del proyector se agregaron al archivo «HOSTS» en la PC

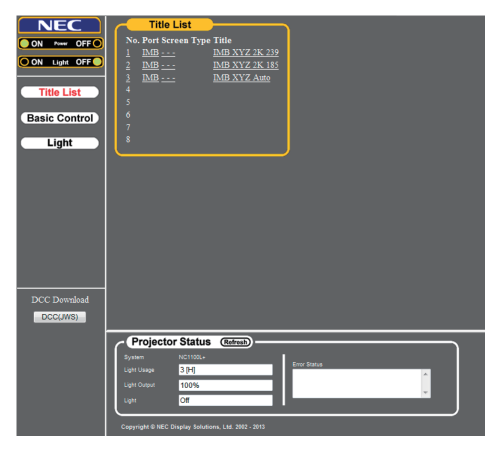
(Ejemplo 1) Cuando el nombre de servidor del proyector se configuró en «pj.nec.co.jp».

http://pj.nec.co.jp/index.html se especifica para la dirección o columna de entrada de la URL para acceder a las funciones del servidor HTTP.

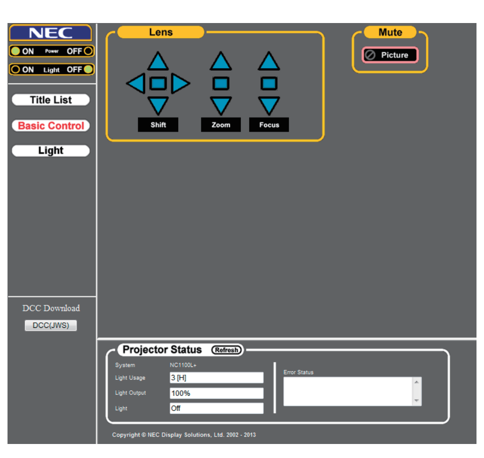
(Ejemplo 2) Cuando la dirección IP del proyector es «192.168.10.10».

http://192.168.10.10/index.html se especifica para la dirección o columna de entrada de la URL para acceder a las funciones del servidor HTTP.

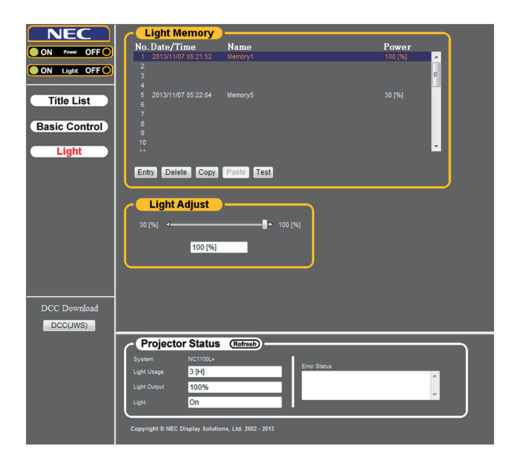
6-3-4. Estructura del servidor HTTP



<Pantalla Title List>



<Pantalla Basic Control>



<Pantalla Light>

Power			Controla la energía hacia el proyector. • On: Apaga la electricidad. • Off: Apaga la electricidad.
Light			Enciende y apaga la fuente luminosa. • On: Enciende la fuente luminosa. • Off: Apaga la fuente luminosa.
Title List			Muestra los títulos configurados en el proyector (como puerto de entrada, tipo de pantalla y título). Verifique y se cambiará el título.
Basic Control			Muestra los elementos de control básicos.
	Lens		Controla el funcionamiento del lente.
		Shift	▲ : Mueve la pantalla proyectada hacia arriba. ▼ : Mueve la pantalla proyectada hacia abajo. ◀ : Mueve la pantalla proyectada hacia la izquierda. ▶ : Mueve la pantalla proyectada hacia la derecha. ■ : detiene el movimiento. El movimiento también puede detenerse haciendo clic en el mismo botón más de una vez.
		Zoom	▲ : Acerca el lente. ▼ : Aleja el lente. ■ : detiene el acercamiento. El acercamiento también puede detenerse haciendo clic en el mismo botón más de una vez.
		Focus	▲ : Enfoca el lente. ▼ : Desenfoca el lente. ■ : detiene el enfoque. El enfoque también puede detenerse haciendo clic en el mismo botón más de una vez.
	Mute	Picture	Haga clic y douser se cierra, y desaparece la imagen proyectada. Haga clic otra vez y la imagen volverá a proyectarse.
Light			Modifica o carga la memoria para la luz y configura el brillo de la fuente luminosa.
Projector Status			Muestra el estado del proyector. • System: Muestra el nombre del modelo del proyector. • Light Usage: Muestra el tiempo de uso de la fuente luminosa. • Light Output: Muestra la potencia de salida de la fuente luminosa (%). • Light: Muestra el estado de la fuente luminosa (On: encendida / Off: apagada). • Error Status: muestra el estado de errores que se producen dentro del proyector. • Refresh: actualiza la visualización de las siguientes condiciones.
DCC Download			Puede descargar y usar Digital Cinema Communicator for S2 (DCC) en el equipo. Consulte la página 65 para consultar instrucciones para descargar DCC.

6-3-5. Descarga de DCC desde el proyector para su uso

El archivo de instalación de DCC está integrado en el proyector. Esta sección describe el procedimiento de descarga del archivo de ejecución de DCC del proyector para usar en la computadora.

Se deben cumplir los siguientes requisitos para dicha función.

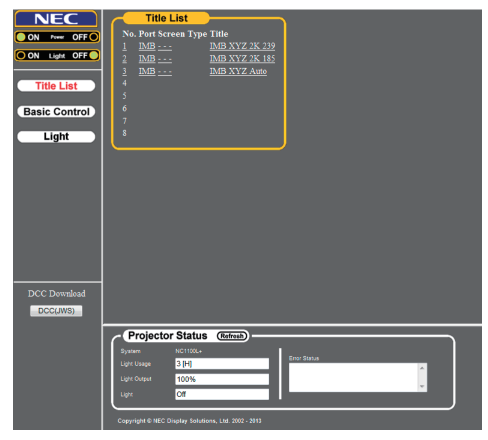
- Java Runtime Environment (JRE) está instalado en la computadora.
- Se usa el siguiente explorador web.

Si se usa Windows:	Internet Explorer 7.X o posterior, Mozilla Firefox 2.X o posterior
Si se usa Linux:	Mozilla Firefox 3.6 o posterior

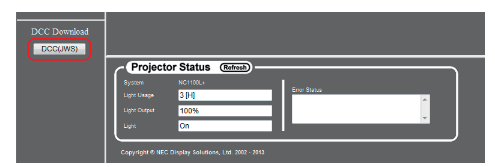
1 Abra el explorador web en la computadora.

2 Introduzca «http://(dirección IP del proyector)» en la dirección del explorador y presione Enter.

En el estado inicial, la dirección IP del proyector está configurada en «192.168.10.10».
En este caso, introduzca «http:/192.168.10.10».
Se muestra la pantalla del servidor HTTP del proyector.



3 Haga clic en el botón [DCC(JWS)] de descarga de DCC.



Se muestra la pantalla de presentación de Java y la pantalla de advertencia de seguridad de firma digital.

NOTA Al usar Firefox como explorador, se muestra un diálogo que confirma cómo abrir el archivo.
- Para Windows, seleccione [Java(TM) Web Start Launcher].
- Para Linux, seleccione [JavaWS].

4 **En la pantalla de advertencia de seguridad, confirme los siguientes puntos y, a continuación, haga clic en el botón ejecutar.**

- Se muestra [DCC Starter JWS] como nombre.
- Se muestra [NEC Display Solutions, Ltd.] para el usuario.
- Se muestra [(dirección IP del proyector conectado)] para la fuente de descarga.

Se inicia DCC Starter y comienza la descarga de DCC. La descarga definitiva se realiza cuando hace clic aquí la primera vez. Desde la segunda vez, la descarga no se realiza cuando la versión de DCC integrada en el proyector coincide con la versión de DCC ya descargada en la computadora.

CONSEJOS Si selecciona la casilla, no se volverá a mostrar la pantalla de advertencia de seguridad.

5 **Al completarse la descarga, se inicia DCC.**

CONSEJOS El archivo de instalación DCC descargado se guarda en la siguiente carpeta. (Si no existe la carpeta, se crea una automáticamente).
Para Windows: «C:\DCC\(dirección IP del proyector conectado)».
Para Linux: «~/.wine/drive_c/DCC/(dirección IP del proyector conectado)».

6-4. Escritura del archivo de registro (Save Information)

Los archivos de registros guardados en la unidad principal pueden guardarse en una memoria USB conectada al puerto USB de la unidad principal. Para realizar la escritura del archivo de registro, use el siguiente procedimiento.

1 Conecte la memoria USB al puerto USB de la unidad principal.

Aguarde hasta que se reconozca la memoria USB e ingrese en la condición en la que puede usarse (5 o más segundos). Para ver detalles, consulte la guía de instrucciones de la memoria USB.

2 De forma simultánea presione el botón UP y el botón ENTER.

Se muestra la pantalla «Save Info.».



CONSEJOS Si presiona el botón EXIT durante la operación, se detiene la operación y el visor vuelve a la pantalla normal.

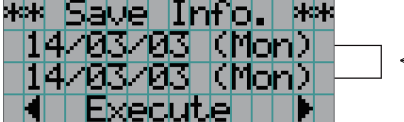
3 Presione el botón LEFT/RIGHT, y seleccione el período de escritura del archivo de registro.

Los elementos que se pueden seleccionar son los siguientes.

Today	Escribe los archivos de registro de hoy.
7days	Escribe los archivos de registro de 7 días contando desde hoy.
30days	Escribe los archivos de registro de 30 días contando desde hoy.
Manual	Escribe los archivos de registro del período especificado.

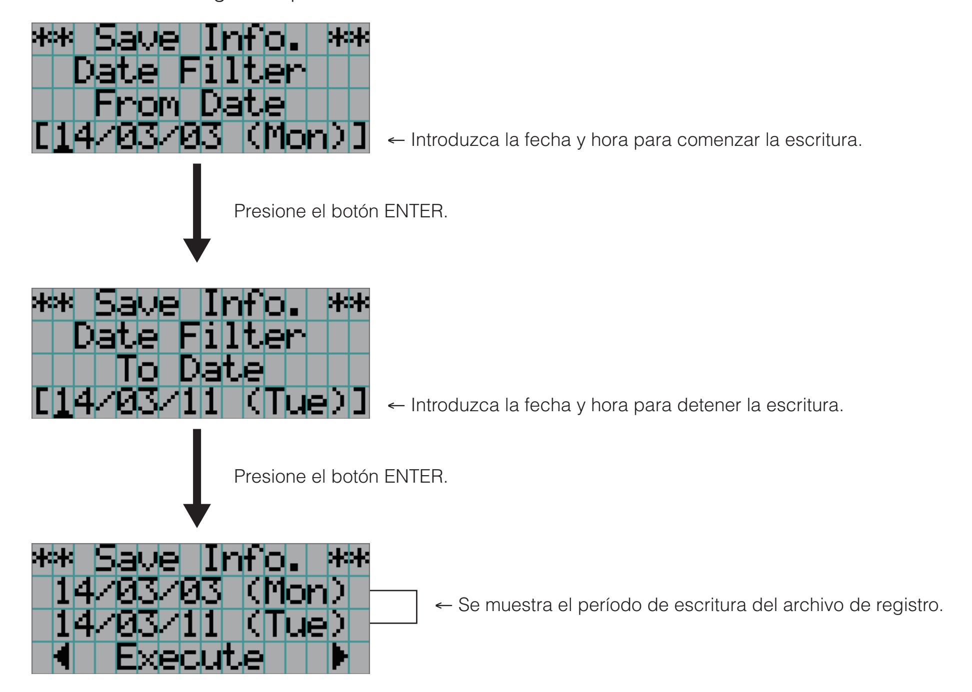
4 Presione el botón ENTER.

Al seleccionar «Today», «7days» o «30days», se muestra el período de escritura del archivo de registro.



← Se muestra el período de escritura del archivo de registro.

Si selecciona «Manual», indique el período de escritura para el archivo de registro. Para consultar cómo introducir números, consulte «4-1-3. Introducir caracteres alfanuméricos» (Consultar página 39). Si presiona el botón ENTER, el visor avanza a la siguiente pantalla.



5 Confirme el período de escritura del archivo de registro, presione el botón LEFT/RIGHT para seleccionar «Execute» y presione el botón ENTER.

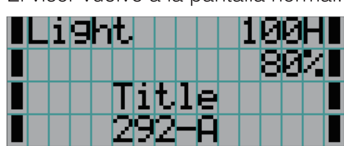
Los archivos de registro del período especificado se escriben en el dispositivo USB. Al terminar la escritura se muestra la siguiente pantalla.



CONSEJOS Si selecciona «Cancel» y presiona el botón ENTER, se detiene la escritura de los archivos de registro y el visor vuelve a la pantalla normal.

6 Presione el botón ENTER.

El visor vuelve a la pantalla normal.



7 Extraiga el USB del puerto USB de la unidad principal.

6-4-1. Nombres de los archivos de registro

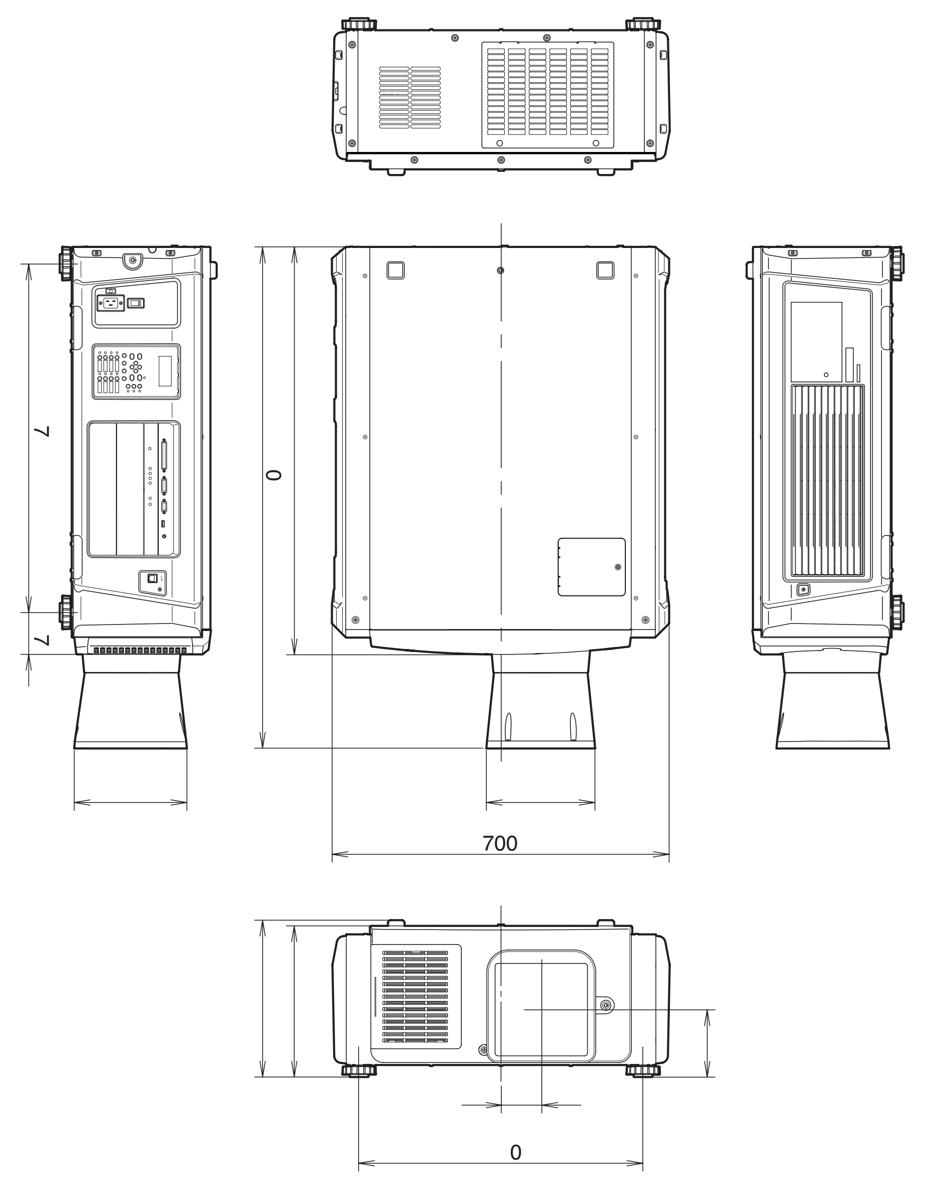
Los archivos de registro escritos se almacenan con los siguientes nombres de archivo.

??YYMMDD.txt

??	Esto muestra el modelo del proyector. La cadena correspondiente a la porción «?» varía según el modelo. N1: Serie NC3200S N3: Serie NC1200C N4: Serie NC2000C N6: Serie NC3240S N7: Serie NC900C L2: Serie NC1100L
YYMMDD	Muestra la fecha y hora de escritura. AA: año (baja 2 dígitos) MM: mes (2 dígitos) DD: día (2 dígitos)

Por ejemplo, si el archivo de registro NC1100L-A se escribe el 1.º de marzo de 2014, se guardará con el nombre «L2140301. txt».

6-5. Esquema



Unidades: mm

6-6. Especificaciones

Nombre de modelo	NC1100L-A
Método de proyección	Método de 3 chips de DLP Cinema®
	Chip DC2k de 0,69 pulgadas
Resolución del panel	2048 x 1080
Fuente luminosa	Láser
Tamaños de pantalla	Máx. 11 m a 14 pies / aprovechamiento de pantalla 1,8 (según las condiciones de configuración)
Relación de contraste	1750:1 con representación de color especificada de DCI
Función de ajuste del lente	Cambio de lente motorizado (vertical/horizontal), acercamiento motorizado, enfoque motorizado, douser
Puertos de entrada de señal	Cuando se envía de fábrica: vacío (para componentes opcionales de montaje) (Nota 1)
Control externo	RS-232C (D secundaria 9 pines) x 1 Puerto GPIO (D secundaria 37 pines) x 1 Terminal de servicio (tomacorriente mini estéreo) x 1 3D CTL (D secundaria 15 pines) x 1 USB (Tipo A) x 1 Puerto de enclavamiento remoto x 1 Puerto Ethernet (G-bit RJ-45) x 1
Voltaje de suministro eléctrico	CA 200 a 240 V, 50/60 Hz fase única
Corriente de entrada	8,2 A (Nota 2)
Consumo eléctrico	1608 W (Nota 2)
Método de refrigeración	Sistema de líquido refrigerante, Sistema de refrigeración de aire
Nivel de ruido	Inferior a 54 dB
Instalación	Orientación: escritorio/frente, escritorio/parte trasera, cielo raso/frente, cielo raso/parte trasera
Peso neto	63 kg (sin incluir el lente)
Dimensiones	700 mm (P) x 846.9 mm (D) x 314.2 mm (A) (no incluye porciones protuberantes, incluye los pies)
Entorno	Temperatura de funcionamiento: 10 a 35°C Humedad de funcionamiento: 10 a 85% (sin condensación) Temperatura de almacenamiento: -10 a 50°C Humedad de almacenamiento: 10 a 85% (sin condensación) Altitud de funcionamiento: 0 a 3.000 m (1.600 m a 3.000 m: Configurar «Fan Speed Mode» en «High Altitude»)

Normativa (Nota 3)		<Seguridad>	<EMC>
	EE. UU.	UL60950-1	FCC Parte 15 Clase A
	Canadá	CSA60950-1	ICES-003 Clase A
	Europa	EN60950-1	EN55022 Clase A, EN55024, EN61000-3-2/-3-3
	Rusia Bielorrusia Kazajstán	IEC60950-1, EAC	EN55022 Clase A, EN55024, EN61000-3-2/-3-3
	Oceanía	IEC60950-1	AS/NZS CISPR. 22 Clase A
	Asia	IEC60950-1	EN55022 Clase A, EN55024, EN61000-3-2/-3-3
	Corea	K60950-1	KN22 Clase A, KN24
	India	IS13252	-
	Arabia Saudita	SASO	EN55022 Clase A, EN55024, EN61000-3-2/-3-3
	Japón	J60950-1	VCCI Clase A, JIS C 61000-3-2

(Nota 1) Las ranuras de la entrada de video están vacías cuando se envía el dispositivo. Pueden agregarse puertos de entrada montando placas opcionales, que se venden por separado. (Ver página 81)

(Nota 2) El valor es típico.

(Nota 3) Certificado por la última edición a partir de 2013. La norma de certificación para productos láser se describe en la sección «Información importante» de este manual. (Ver página 2)

* Tenga en cuenta que estas especificaciones y diseño pueden cambiar sin previo aviso.

6-7. Cable de suministro eléctrico

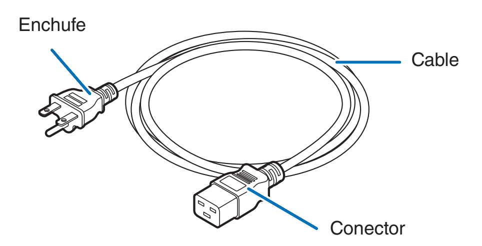
NOTA Pida al distribuidor el cable de suministro eléctrico y adquiéralo.

Especificación eléctrica del cable de suministro eléctrico

El proyector está equipado con una entrada IEC60320 C20 para conectar un cable de suministro eléctrico de CA. Use un conector de tipo IEC60320 C19 para el cable de suministro eléctrico de CA y asegúrese de que tenga la capacidad de corriente que se indica a continuación.

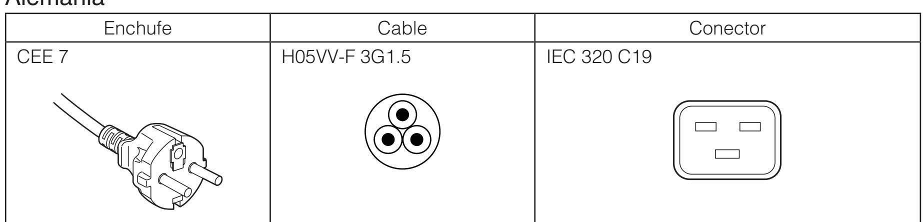
Voltaje de suministro eléctrico	Corriente eléctrica de entrada del proyector	Capacidad de corriente eléctrica del cable de suministro
CA 200–240V	8,2A	250V 15A o superior

Tipo de cable eléctrico



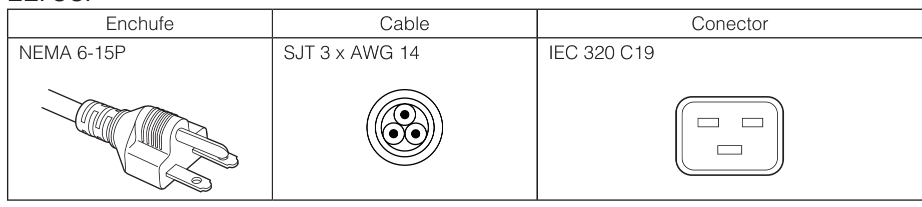
Use enchufes, cables y conectores que sean adecuados según la reglamentación del país de instalación, como se indica en la tabla siguiente.

Alemania



Enchufe	Cable	Conector
CEE 7	H05VV-F 3G1.5	IEC 320 C19

EE. UU.



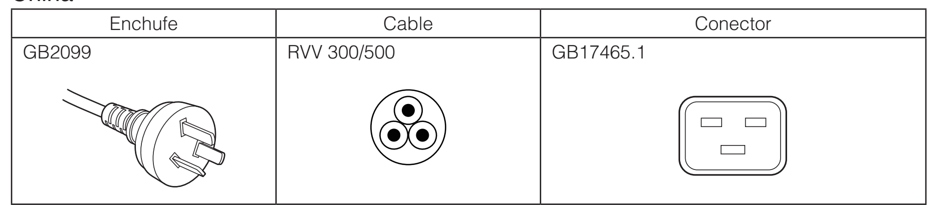
Enchufe	Cable	Conector
NEMA 6-15P	SJT 3 x AWG 14	IEC 320 C19

Japón

Enchufe	Cable	Conector
JIS C 8303	VCTF 3 x 2.0mm	IEC 320 C19

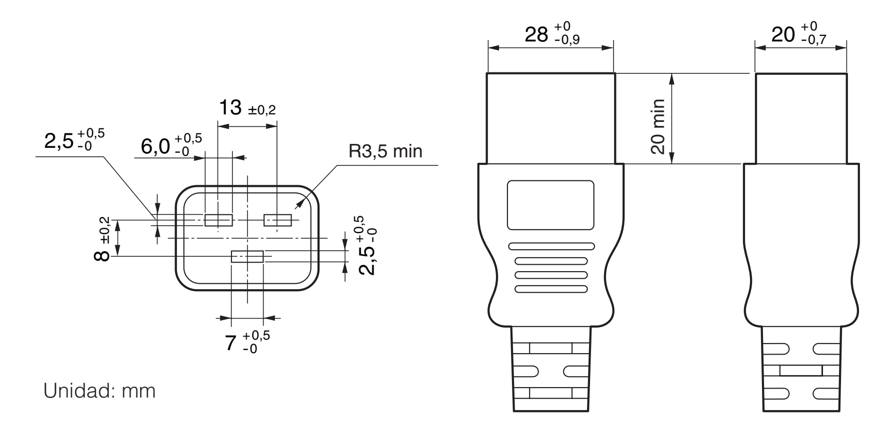
China

Enchufe	Cable	Conector
GB2099	RVV 300/500	GB17465.1



Conector

Las dimensiones del conector del cable eléctrico se indican a continuación.

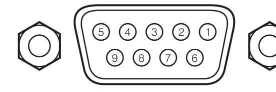


Unidad: mm

6-8. Asignación de pines y funciones del terminal

6-8-1. Conector PC CONTROL (RS-232) (D secundario 9 pines)

Esta es una interfaz RS-232C para controlar el proyector desde una PC. El proyector opera como un DCE (Equipo de comunicación de datos), de modo que debe usar un cable recto al conectarlo a una PC.

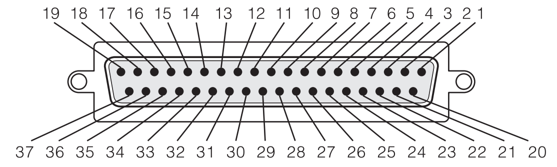


N.º de pin	Nombre de señal RS-232C	Funciona como RS-232C	Funcionamiento del conector del proyector
1	CD	Detector de señal	Sin usar (N.C.)
2	RXD	Datos de recepción	Transmisión de datos a un dispositivo externo
3	TXD	Datos de transmisión	Recepción de datos de un dispositivo externo
4	DTR	Terminal de datos preparada (Nota)	Conexión con 6 pines
5	GND	Señal GND	Señal GND
6	DSR	Conjunto de datos preparado (Nota)	Conexión con 4 pines
7	RTS	Solicitud de transmisión	SYSTEM: Hi-Z (Sin usar) CINEMA: Hi-Z (Usado)
8	CTS	Transmisión disponible	SYSTEM: Fija en -6,5 V (Sin usar) CINEMA: ±10,5 V (Usado: según el estado de comunicación)
9	RI	Indicador de llamada	Sin usar (N.C.)

(Nota) No usar señales DTR y DSR al comunicarse.

6-8-2. Conector de control externo (GP I/O) (D secundario 37 pines)

Es posible controlar el proyector con un dispositivo externo y controlarlo desde el proyector usando un conector de control externo (GPIO: Puertos de propósito general I/O). Cada pin está separado eléctricamente de los circuitos internos del proyector mediante un conector de imágenes. Hay disponibles 8 puertos de entrada y 8 de salida.
Póngase en contacto con el distribuidor para averiguar sobre su uso y cómo funcionan.



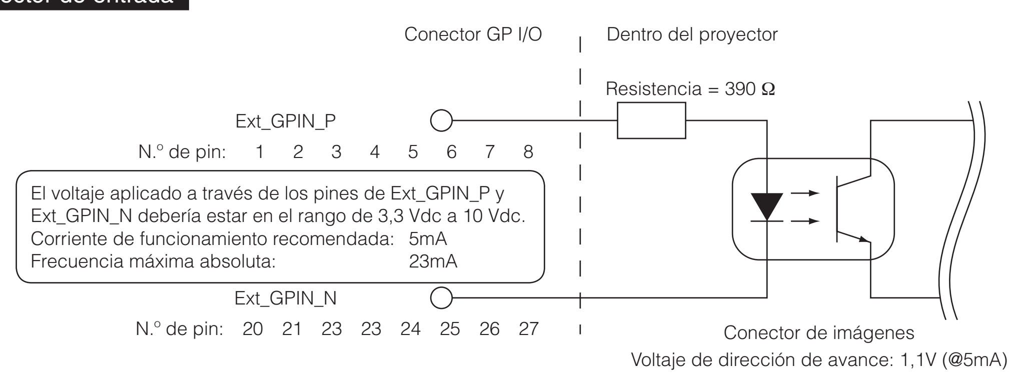
Vista de pin de conector hembra

N.º de pin	Nombre de señal	I/O	N.º de pin	Nombre de señal	I/O
1	GPIN1+ (3D L/R Referencia de entrada +)	IN	20	GPIN1- (3D L/R Referencia de entrada -)	IN
2	GPIN2+ (3D L/R Referencia de muestra +)	IN	21	GPIN2- (3D L/R Referencia de muestra -)	IN
3	GPIN3+ (sistema reservado)	IN	22	GPIN3- (sistema reservado)	IN
4	GPIN4+ (sistema reservado)	IN	23	GPIN4- (sistema reservado)	IN
5	EXT_GPIN1+ (Control y selección de títulos +)	IN	24	EXT_GPIN1- (Control y selección de títulos -)	IN
6	EXT_GPIN2+ (Control y selección de títulos +)	IN	25	EXT_GPIN2- (Control y selección de títulos -)	IN
7	EXT_GPIN3+ (Control y selección de títulos +)	IN	26	EXT_GPIN3- (Control y selección de títulos -)	IN
8	EXT_GPIN4+ (Control y selección de títulos +)	IN	27	EXT_GPIN4- (Control y selección de títulos -)	IN
9	GPOUT1+ (Externo 3D L/R Referencia de salida +)	OUT	28	GPOUT1- (Externo 3D L/R Referencia de salida -)	OUT
10	GPOUT2+ (sistema reservado)	OUT	29	GPOUT2- (sistema reservado)	OUT
11	GPOUT3+ (sistema reservado)	OUT	30	GPOUT3- (sistema reservado)	OUT
12	GPOUT4+ (Interno 3D L/R Referencia de salida +)	OUT	31	GPOUT4- (Interno 3D L/R Referencia de salida -)	OUT
13	EXT_GPOUT1+ (Proyector preparado/ocupado +)	OUT	32	EXT_GPOUT1- (Proyector preparado/ocupado -)	OUT
14	EXT_GPOUT2+ (Estado de error del proyector +)	OUT	33	EXT_GPOUT2- (Estado de error del proyector -)	OUT
15	EXT_GPOUT3+ (IMB Estado de reproducción/fin +)	OUT	34	EXT_GPOUT3- (IMB Estado de reproducción/fin -)	OUT
16	EXT_GPOUT4+ (Latido del proyector +)	OUT	35	EXT_GPOUT4- (Latido del proyector -)	OUT
17	NC (no conectado)	-	36	NC (no conectado)	-
18	GND	PWR	37	GND	PWR
19	GND	PWR	-	-	-

EXT_GPIN1 - EXT_GPIN4: Puede controlar el proyector de forma externa mediante combinaciones de señales de entrada (alta/baja).
(Selección de suministro eléctrico del proyector/conexión o desconexión de la fuente luminosa/imagen con sonido silenciado/título)

EXT_GPOUT1 - EXT_GPOUT4: Las funciones en la tabla anterior son configuraciones predeterminadas. Puede modificar las funciones asignadas.

Conector de entrada



• Usar control GPIO

El pulso temporal en «ON» le permite controlar el proyector. Para activar el pulso en «ON», presiónelo durante al menos 500 ms. Presione «OFF» durante al menos 500 ms antes que «ON». (Consultar página 77)

Esta es una lista de funciones para controlar el proyector usando el puerto GPIO.

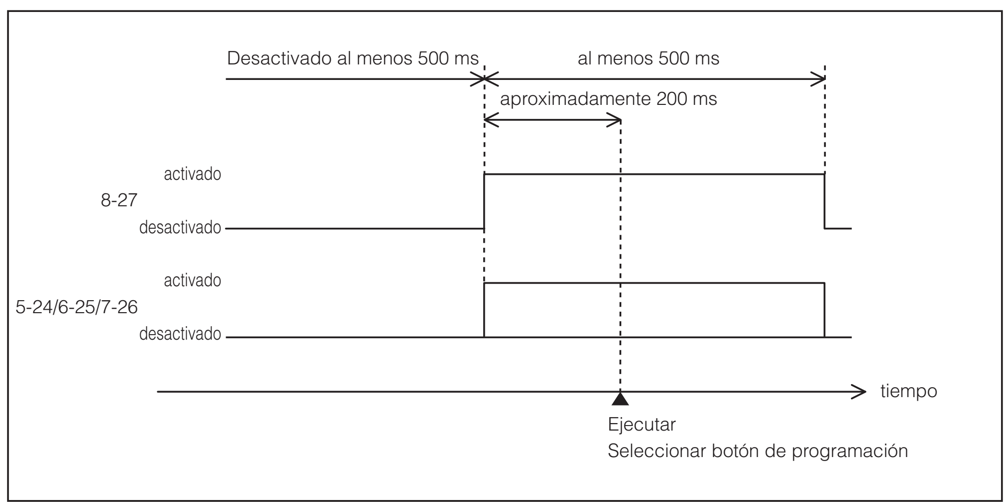
N.º de pin	Conector de imágenes ON/OFF				Función
1-20	ON/OFF				Entrada de señal de temporización 3D L/R ON/OFF
2-21	ON/OFF				Entrada de señal de temporización del visor 3D L/R ON/OFF
3-22	-				Sistema reservado (usado internamente)
4-23	-				Sistema reservado (usado internamente)
5-24 6-25 7-26 8-27	8-27	7-26	6-25	5-24	Las siguientes funciones se aplican según la combinación de las terminales de entrada.
	OFF	OFF	OFF	ON	Electricidad ON
	OFF	OFF	ON	OFF	Electricidad OFF
	OFF	OFF	ON	ON	Fuente luminosa ON
	OFF	ON	OFF	OFF	Fuente luminosa OFF
	OFF	ON	OFF	ON	Douser de imagen ON
	OFF	ON	ON	OFF	Douser de imagen OFF
	OFF	ON	ON	ON	Sistema reservado (usado internamente)
	ON	OFF	OFF	OFF	Selecciona el título registrado en el botón de programación 1
	ON	OFF	OFF	ON	Selecciona el título registrado en el botón de programación 2
	ON	OFF	ON	OFF	Selecciona el título registrado en el botón de programación 3
	ON	OFF	ON	ON	Selecciona el título registrado en el botón de programación 4
	ON	ON	OFF	OFF	Selecciona el título registrado en el botón de programación 5
	ON	ON	OFF	ON	Selecciona el título registrado en el botón de programación 6
	ON	ON	ON	OFF	Selecciona el título registrado en el botón de programación 7
	ON	ON	ON	ON	Selecciona el título registrado en el botón de programación 8

Ejemplo de imagen apagada: Entrada ON a 5-24 y 7-26 mientras 6-25 y 8-27 están en OFF.
Ejemplo para seleccionar el botón de programación 2: Entrada ON a 5-24 y 8-27 mientras 6-25 y 7-26 están en OFF.

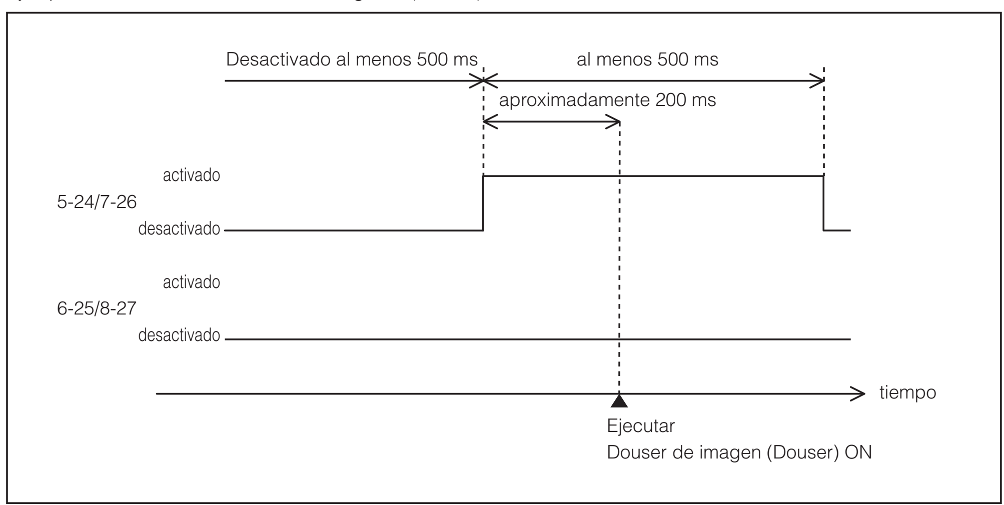
NOTA
- El comando de operación del puerto GPI/O se cancelará cuando el proyector esté procesando otras tareas, como la refrigeración de la fuente luminosa y el cambio de título.
- Establezca todos los demás pines, excepto los que se están usando, en «OFF».
- El comando de operación se ejecuta tras entrada continua del pulso «ON» durante aproximadamente 200 ms.

• Cuadro de tiempo del control GPIO

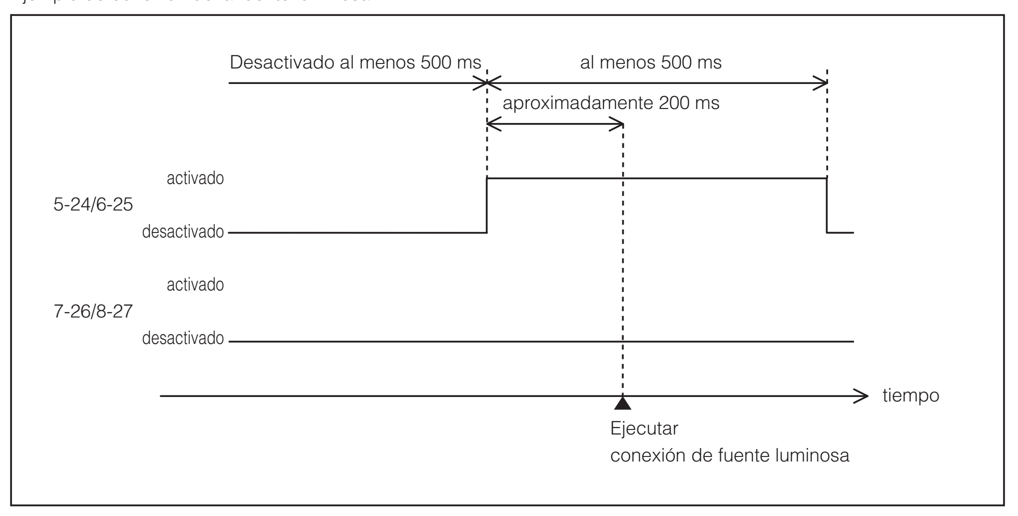
Ejemplo de selección del botón de programación



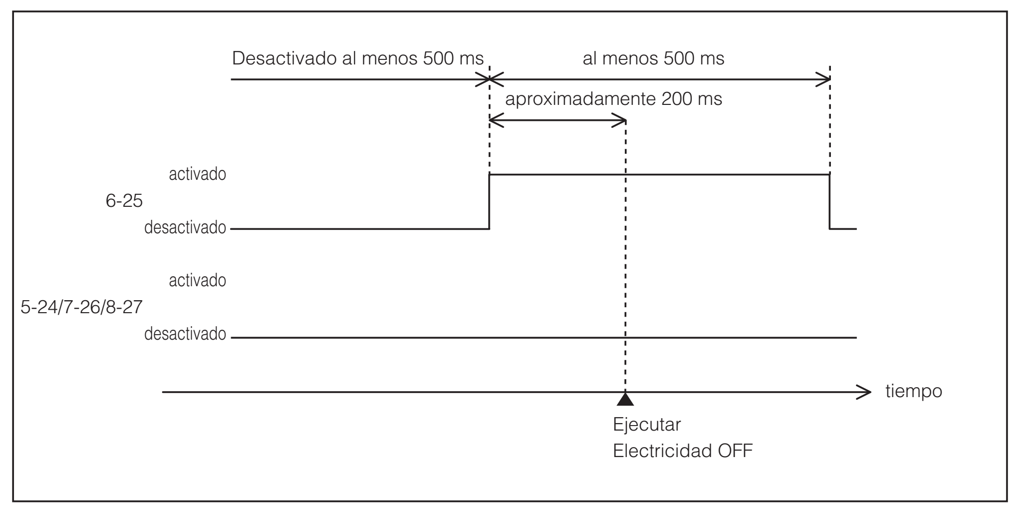
Ejemplo de encendido del douser de imágenes (Douser)



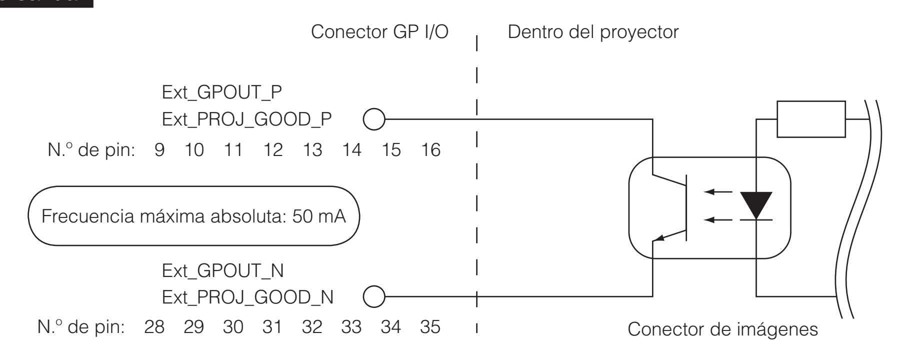
Ejemplo de conexión de la fuente luminosa



Ejemplo de apagado



Conector de salida



• Usar control GPIO

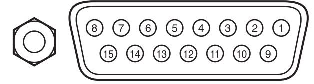
Puede usar el control GPIO para corroborar la seguridad y los errores del proyector. Además, puede usar la salida como activador para controlar dispositivos externos.

Las siguientes funciones se asignan al número de pin 13-32, 14-33, 15-34 y 16-35 (EXT_GPOUT1 - EXT_GPOUT4) como predeterminadas. Puede modificar las funciones asignadas.

N.º de pin	Conector de imágenes ON/OFF	Función
9-28	ON/OFF	Entrada de señal de temporización externa 3D L/R ON/OFF
10-29	–	Sistema reservado (usado internamente)
11-30	–	Sistema reservado (usado internamente)
12-31	ON/OFF	Entrada de señal de temporización interna 3D L/R ON/OFF
13-32	ON/OFF	Verificación de estado de control de GPIO ON: El control GPIO (entrada) no está disponible. OFF: El control GPIO (entrada) está disponible.
14-33	ON/OFF	Verificación de error ON: Error OFF: Sin error
15-34	ON/OFF	Verificación de estado de IMB ON: El contenido se está reproduciendo. OFF: El contenido está detenido/en pausa.
16-35	ON/OFF	Verificación de seguridad (latido) ON y OFF se envían alternativamente cuando las operaciones son normales.

6-8-3. Conector 3D (D secundario 15 pines)

Se usa para conectar un sistema de imágenes 3D al proyector.





Vista de pin de conector hembra

N.º de pin	Nombre de señal	I/O	Función
1	+12V	PWR	Suministra electricidad (+12V) al sistema de imágenes 3D
2	GNDC	GND	Conexión a tierra
3	GNDC	GND	Conexión a tierra
4	RS232_RX	IN	Transmisión de datos del sistema de imágenes 3D (1200 baudios, 8 bits, sin paridad)
5	RS232_TX	OUT	Transmisión de datos al sistema de imágenes 3D (1200 baudios, 8 bits, sin paridad)
6	CONN_3D_MODE+	OUT	Estado del modo 3D (+) (Se conecta con el colector del transistor de salida del conector de imágenes dentro del proyector)
7	CONN_SYNC+	OUT	Señal de temporización de cambio de 3D L/R (+) (Se conecta al colector del transistor de salida del conector de imágenes dentro del proyector)
8	3D_INPUT_REFERENCE+	IN	Señal de temporización 3D L/R (+) (Se conecta al ánodo del diodo de entrada del conector de imágenes dentro del proyector)
9	+12V	PWR	Suministra electricidad (+12V) al sistema de imágenes 3D
10	3D_INPUT_REFERENCE−	IN	Señal de temporización 3D L/R (-) (Se conecta al cátodo del diodo de entrada del conector de imágenes dentro del proyector)
11	3D_DISPLAY_REFERENCE+	IN	Señal de temporización de visor de 3D L/R (+) (Se conecta al ánodo del diodo de entrada del conector de imágenes dentro del proyector)
12	3D_DISPLAY_REFERENCE−	IN	Señal de temporización de visor de 3D L/R (-) (Se conecta al cátodo del diodo de entrada del conector de imágenes dentro del proyector)
13	CONN_3D_MODE−	OUT	Estado del modo 3D (-) (Se conecta con el emisor del transistor de salida del conector de imágenes dentro del proyector)
14	CONN_SYNC−	OUT	Señal de temporización de cambio de 3D L/R (-) (Se conecta al emisor del transistor de salida del conector de imágenes dentro del proyector)
15	N/C	–	Sin usar

6-9. Lista de productos relacionados

Nombre de producto		Admite la memoria del lente	Nombre de modelo
Lente	Lente de acercamiento 1,63 a 2,03	–	NP-9LS16Z1
	Lente de acercamiento 2,03 a 2,72	–	NP-9LS20Z1
	Lente de acercamiento 1,2 a 1,72	○	NP-9LS12ZM1
	Lente de acercamiento 1,33 a 2,1	○	NP-9LS13ZM1
	Lente de acercamiento 1,62 a 2,7	○	NP-9LS16ZM1
	Lente de acercamiento 2,09 a 3,9	○	NP-9LS20ZM1
Filtro de aire	Filtro de reemplazo		NP-11AF01
Servidor multimedia integrado	Servidor multimedia integrado		NP-90MS01
Tarjeta de entrada de señal (compatible con CineLink™ 2) (Nota 1)	Tarjeta de entrada de señal		NC-80LB01-B
Tarjeta de entrada de señal (no compatible con CineLink™ 2) (Nota 1)	Tarjeta de entrada de señal		NC-80DS01-B

(Nota 1)¿Qué es la tecnología HDCP/HDCP?

HDCP es un acrónimo de protección de contenido digital de banda ancha alta. La protección de contenido digital de banda ancha alta (HDCP, por sus siglas en inglés) constituye un sistema para evitar copias ilegales de datos de video enviados mediante una Interfaz visual digital (DVI, por sus siglas en inglés).

Si no puede ver el material mediante la entrada del DVI, esto no necesariamente significa que el proyector no funcione adecuadamente. Con la puesta en marcha de HDCP, existen casos en los que determinado contenido se encuentra protegido mediante HDCP y puede no mostrarse debido a la decisión o intención de la comunidad HDCP (Protección de contenido digital, LLC).